

kıbrıslı işçi

**40 SAATLIK
İŞE £24 !**

"

"Hacney de bir fabrikada bickici olarak çalışıyorum. Bana £ 24 haftalık veriyorlar. Bu durumda

£8 kira
£4 sigara
£2 diğer harcamalar'la birlikte elimde FIO kalıyor. Bu FIO ile yiyecek ve diğer ihtiyaçları karşılıyorum. Kaldığım yer ufak bir 'baraka'dır. Kibrista ailemen durumu çok kötüdür. Kıbrısa gitmek istedim halde bilet paramı çıkaramıyorum. Böyle bir durumda başımdaki ustamdan hakaret istiyorum. Eğer işimden atılırsam başka bir iş bulman zordur. Londra'da bir seneden beri illegal olarak kalıyorum."

H. Ahmet bir Kıbrıs'lı Türk göçmenidir. İzmir'de öğrenciydi. Savaştan sonrada maddi durumunun iyi olmayışı yüzünden tahsili bıraktı. İngiltere durumunun düzelleşeceğini zannederek Londra ya geldi."

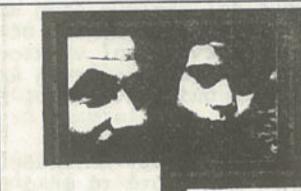
"

H. Ahmet bu durumda olanlardan sadece bir tanesidir. Eğer başka bir memleketten geliyorsanız, dil bilmeyorsanız ve iş izniniz yoksa esir gibi birtakım işyerlerinde çalışabilirsiniz ancak. Gümruk kanunları ve iş izni alabilme her sene binlerce işçiye perişan etmekteydi.

"Kıbrıslı İşçisi" ve "Kıbrıslıların haklarını savunma kampanyası" iste bu problemlerin çözülmesi için çalışmaktadır.

Her Kıbrıslı eğer Ingilterede kalıp çalışmak istiyorsa buna engel olunmalıdır.

Bu durumda "Kıbrıslıların haklarını savunma kampanyası" ni desteklemek her Kıbrıslının görevidir.



SINIR
DİSİ
EDİLME OLAYLARI
APELASEIS

"Kıbrıslıların haklarını savunma kampanyası" Home Office'in Kıbrıslı geleneklere yoneltiliği ırkçı hücumu karşı koymak için kurulmuş bir örgütür. CO-OP hall'daki açık toplantı ve geçen ay Green Lanes'deki yürüyüş ve gösterileri şimdide kadar düzenlediği eylemleri ikisi. ŞİMDİ kampanya ırkçı sınırları edilme olaylarını açıklayan ve anlatan bir kitapçık yayınladı. Kitap Türkçe, Rumca ve İngilizce. KİTABI OKUYALIM DAGITALIM. KAMpanyaya KATILALIM.

NEDEN TÜRKÇE VE RUMCA BİR GAZETE?

"Kıbrıslı İşçi"nin bugünkü Rumca'nın yanı sıra Türkçe de çıkışması bugüne kadar Kıbrıs toplumunda ilk kez gerçekleşen bir olaydır. Bunu kendini beğenmişliğine ve slogancılığı kapılmadan, devrimcilerle yakışan alçakgönüllülük belirtmek isteriz.

Gazetemizin amacı İngiltere'de yaşayan Kıbrıslılara (Türk ve Rum) görüşlerimizi iletmektir. Bize, her iki toplumun kim tarafından olursa olsun birbirlerinden ayrı olarak tannımsı salt emperyalizmin 'böl ve yonet' siyasetine yardımcı olur.

Socialist Workers Party'ye onun bir yayını olan Kıbrıslı İşçi Britanya'da işçilerin -hangi etnik gruptan olurlarsa olsunlar- bölünmelerine karşıdır. Aynı şekilde, Kıbrıs toplumunun da Türk ve Rum diye ikiye bölünmesine karşıdır.

Kendine "İşçi partisi" diyen patronların hükümetinin ücret politikası, sosyal hizmetlerin kısıtlaması, ırkçılık, göçmenlerin sınırlı edilmesi v.s. Kıbrıslı toplumun İngiltere'de başlica sorunları. Bu alanlarda, gazetemiz Kıbrıslı toplum içinde işçi sınıfının çıkarları doğrultusunda mücadele verecektir. Anacımız işçi sınıfının birliğinin ve bu yönde tüm Kıbrıslı işçilerin birliğinin korunmasıdır.

KΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ SOCIALIST WORKERS PARTY

ΜΑΡΤΙΟΣ/ΑΠΡΙΛΙΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ 16 ΙΩΡ

SOCIALIST WORKERS PARTİ'NİN YAYIN ORGANI. MART/NİSAN SAYI 16 İΩΡ

£24-40 ΩΡΕΣ
ΔΟΥΛΕΙΑ !

Ο ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ ΣΤΑ ΤΟΥΡΚΙΚΑ

"Η έμφανιση της έφουμερδας μας και στη Τούρκικη γλώσσα ήταν πάντοτε μια αντιμεμενική ανάγκη. Χωρίς να διπευθύνουμε προσωπικό έπαλ- νο θά θέλαμε να πούμε μέ ΠΕΡΦΑΝΕΙΑ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΓΙΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΕΘΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ." Απευθύνουμε τη πολιτική μας πρός όλους τούς Κύ- προύς 'Εργάτες." Ελλήνες και Τούρκους. ΠΙΣΤΕΥΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΔΙΑΧΩΡΗΣΗ ΤΟΝ ΔΥΟ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΣΥΝΕΧΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ" ΔΙΑΙΡΕΙ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΥΕ" καλ πού σημειό έχει την διάλρεση της έργατικης τάξης.

Σηκοπός μας σάν σοσιαλιστές, πού πιστεύουμε σε ΠΡΑΒΕΙΣ ΚΑΙ ΟΧΙ ΛΟΓΙΑ είναι ή μεγαλύτερη δυνατή ΕΝΟΤΗΤΑ της έργατικης τάξης.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΜΜΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ άν είσαι Τούρκος ή "Ελληνας δυν απειλήσαι με άπέλαση άπο" την Αγγλία.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΜΜΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ άν είσαι Τούρκος ή "Ελληνας δυν δουλεύεις γιά το Εερό μεροκάματο στό φουστανάδικο.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΜΜΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ άν είσαι Τούρκος ή "Ελληνας δυν μοιράζουν τόν τόπο σου σέ Βορρά ή Νότο.

Είναι στά πλατάνια της προσπάθειας νά έπιτευχθει αύτή ή "Ενδήτητα πού δ. Κ.Ε κυκλοφορει στέ δύο Κυπριακές γλώσσες. Είμαστε περηφανοι νά έχουμε βάλει σέ πράξη αύτό πού πολλοί άλλοι στό παρελθόν καλ τώρα μέλοσαν, μιλούν καλ θά συνεχίσουν νά μιλούν.

"Δουλεύω σάν κόφτης σ'ένα έργοστάσιο στό Χάκνυ. Παίρνω £24:

£8 ΕΝΟΙΚΙΟ
£4 ΤΖΙΓΑΡΑ
£2 ΦΕΑΡΕ
£14

Μου μένουν £10 για φαΐ, ρούχα καλ άλλα βασικά £ξοδα. Ζω σέ μια τρώγλη.

Θέλω νά πάω πίσω στήν Κύπρο άλλα θα δυσκολευτώ νά δανειστώ λεφτά γιά τό είσιτηρο.

Οι γονεῖς μου είναι σέ δύσκολη κατάσταση στήν Κύπρο.

Δέν φτάνουν αύτά έχεις καί τόν μά- στρο όπο πάνω σου. "Αν κάποιος μισό λεπτό ή δύο πάει τό φαλάδι λίγο λοξά σού βάζει τές φωνές. ΛΑΔΕΙΣ ΤΖΙΑΙ ΧΡΩΣΤΟΥΜΕΝ ΤΟΥΣ ΤΑ. "Αν μέ διώξει θά δυσκολευτώ να βρω δουλειά. Είμαι παράνομος."

"

"Ο Α.Φ. είναι τουρκοκύπριος πρόσφυγας. Σπούδαζε στήν "Αγκυρα, μέ τίς φασαρίες δύμως άναγκάστηκε νά άφησε τίς σπουδές του. "Ηρθε στήν Αγγλία μέχρι πού νά "σάσει" ή κατάσταση στήν Κύπρο. Φοβάται μήπως δέν τόν άφησουν νά μείνει έτσι άποφασίσεις νά μείνει ΠΑΡΑΝΟΜΑ. Άλλαζει συνεχώς σπίτι.

"Ο Α.Φ. δέν είναι μια είδηκη πρόπτωση. "Οταν είσαι ένος έδω δέν έρεις καλά τήν γλώσσα, δέν έρεις τά δικαιώματα σου και δέν έρεις δέν μπορεῖς νά κάμεις τίποτε είτε γιατί δέν έχεις δέδει έργασίας είτε γιατί είσαι τελείως παραπομός. Τότε ή ταπεινωτική "σκλαβά" τού φουστανώδικοι είναι δέ μόνος τρόπος έπιβίωσης. Οι άπανθρωποι νόμοι METANASTEYUS και τό σύστημα Αδειῶν Έργατας είναι δέ μηχανισμός Κυβέρνησης-έργοδοτών πού ρίχνει χιλιάδες μετανάστες έργατες στήν έχασθλωση.

"Ο Κύπριος Έργάτης καί ή Έκστρατεία Αύμαντα Κυπρίων άγωνίζονται έναντι στούς άπανθρωπους νόμους μετανάστευσης. Είναι δικαιώμα δών τών Κυπρίων πού βρίσκονται έδω νά μένουν δέ έχουν καλ έχουν δουλειά.

Γίνετε μέλος της Έκστρατείας γιά νά γίνει ή Ε.Α.Κ. πιό δυνατή. Είναι ένα δυνατό δύο πού έχουν οι Κύπριοι Έργατες στήν Αγγλία.



SINIR
DİSİ
EDİLME OLAYLARI
APELASEIS

"Η ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ ΑΜΥΝΑΣ ΚΥΠΡΙΩΝ είναι μια δραγάνωση πού στηρθει γιά νά πολεμήσει έναντι στή ρατσιστική μεταχείριση τών Κυπρίων προσφύγων άπο τό HOME OFFICE. Μέρος τών δραστηριοτήτων της ήταν ή μαζική συγκέντρωση στό Κο-οπερατιβ χώλ καί ή μαχητική διαδήλωση στό ΓΚΡΗΝ-ΛΕΙΝΕ τόν περασμένο μήνα-θεράρητο. Τώρα σάν έπομενο βήμα, έχει έκδοσι παμφλέτα γιά τήν καλύτερη διαφήτη στό προβλήματος τών άπελάσεων. Η παμφλέτη στά Αγγλικά, Τούρκικα καί Έλληνικά.

ΓΡΑΜΜΑ:

αρρωστη

μηχανικούδα

καταδικασμενη

να ζη σε

αθλιες συνθηκες

ΣΥΝΤΕΧΝΙΟΠΟΙΗΣΗ:

πιο ψηλους μισθους τωρα ...

"Η υπηρεσία γιατί Χαμηλούς Μισθούς σε τελευταία έρευνα της άνακλαψε :

Οι πιο πολλές γυναικες πού δουλεύουν με τό κομμάτι στο σπίτι παίρνουν άπο 30-40 πένες MONO.

3 έκανε σ' όλο κληρο τήν 'Αγγλία παίρνουν μισθούς λιγότερο άπο τόν βασικό -δηλα. άντιθετα μέτρη νόμο.

Οι μάστροι συνολικά ΚΕΡΔΙΖΟΥΝ £12 έκανε. τό χρόνο λεφτά πού δικαιωματικά άνηκουν στούς έργατες.

Έκτος από τίς μηχανικούδες καὶ τούς άλλους έργατες φορεμάτων (750,000 περίπου) πού παίρνουν μέσο μισθού γύρω στίς £27-30, οι άπλοι ποιοι κακοπληρωμένοι έργατες στήν 'Αγγλία είναι:

140,000 κομματές	£23.55
γκαρδόνια	£23.77
ύπαλληλοι	
σε καταστήματα	£27.33
έργατες γουναρικών	£27.50
κατασκευής παγινιδιών	£28.80

'Η κύρια αίτια γιατί τήν άγρια αύτή έκμετάλλευση είναι τό γεγονός διτί δλοι χύτοι οι έργατες δέν άνοικουν σε συντεχνία. δλη τήν 'Αγγλία ή πάροχον 43 Συμβούλια Μισθών πού είναι υπευθυνα γιατί τήν τήρηση τών νόμων πού άφορούν τούς κακοπληρωμένους έργατες. Είναι η ίσασκο!! Ισχυρίζονται διτί δέν μπορούν γά κάνουν τίποτα καὶ διτί δέν μπορούν συνεχώς νά άστυνομεύουν τούς μαστόρους. Καὶ έχουν ΔΙΚΑΙΟ.

1. 'Η Κυβέρνηση δέν νοιάζεται γιατί τήν έκμετάλλευση άφού ή ίδια καταπέλτει τούς έργατες δλης τής χώρας με τό ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ!
2. Πολλές φορές οι μαστόροι έξαγοράζουν τούς έλεχτές ή τούς Εεγελούν.

η μονη λυση

Οι χαμηλοπληρωμένοι έργατες δέν πρέπει νά περιμένουν άπο άλλους νά τούς

"Βοηθήσουν" νά πάρουν άνθρωπινους μισθούς!!

Άντοι έχουν τήν δύναμη καὶ πρέπει νά άπαιτησουν διτί τά δλα 23 έκανε. έργατων έχουν κερδίσει μέχρι τώρα :

1. ΣΥΝΤΕΧΝΙΑ

2. ΑΥΓΗΣΕΙΣ ΜΙΣΘΩΝ

3. ΥΓΙΕΙΝΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

'Ο κατώτερος μισθός γιατί ένα έργατη πού δουλεύει σε φουστανάδικο είναι περίπου £30 γιατί 40 δρες, δηλα. 75 πέννες τήν δρα ένω δ μέσος μισθούς στήν 'Αγγλία είναι £74.70 γιατί τούς διντρες καὶ £48 γιατί τίς γυναίκες!!!!

ΦΟΥΣΤΑΝΑΔΙΚΑ

ΣΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

Συνεργάτες μας από τό Παρίσι μας έστειλε τήν ακόλουθη διατάρακτη.

Υπάρχουν γύρω στούς 30,000 έλληνες ραφτόδες στό Παρίσι. Οι περισσότεροι από αυτούς φέρουν κοπέλλες από τήν 'Ελλάδα γιατί νά τούς δουλέψουν. Οι κοπέλλες αύτες είναι άναγκασμένες νά δουλεύουν από τίς 8 τό πρωΐ μέχρι τίς 11-12 τήν νύκτα.

Πληρώνονται έξευτελιστικούς μισθούς - γύρω στίς £90 τόν μήνα. - Μέρος τών λεφτών δείνει τό άφεντικό στόν πατέρα τών έργατων κάθε καλοκαίρι πού πάει στήν 'Ελλάδα.

Οι εργατικες αύτες ζοῦν σε πολύ δισκημες συνθηκες. Βάν απότελεσμα τών χαμηλού μισθού άναγκαζονται νά τρων στά σπιτια τών μαστόρων δην πμπορούν νά νοικιάσουν διστι τά ένοικια είναι πολύ ψηλά. "Ετσι άναγκαζονται νά ζοῦν σε σοφίτες δην δέν ψηλοχειρει άρκετη θέρμανση.

Καὶ δια αύτα γιατί νά βγάζουν οι μαστόροι κέρδη πού έπερβαίνουν τά 1500 φράγκα (£185 τήν ήμερα, τήν στιγμή πού οι έργατες δέν ζοῦαν περισσότερα από 30 φράγκα τήν ήμερα.

"Αν λάβουμε ψηλόψη διτί ή ζωή άκριβανει, καὶ οι μισθού ή μένουν οι ένδιοι-δηπως άκριβως συμβαίνει στήν 'Αγγλία- κανείς δέν μπορει νά ζήσει μέ μόνο 8 δρες δουλειά.

Τήν στιγμή δημας πού οι έργατες δουλευουν δη μαστόροι άποθηκει, στό έργοστασιο πού δουλεύει έγω, δη μαστόρος έδωσε τό περασμένο καλοκαίρι 3 έκανε. δραχμές γιατί νά άγοράσει καταστήματα στήν 'Ελλάδα.

Φυσικά μας διατάσσει νά δουλεύουμε πιο σκληράγια νά τούς τά ξεχεράσουμε πιο γηρύορα. "Όλα μέ τό έρδατα μας.



ΤΙ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗ ΛΕΥΚΑΝΤ

Μάς είπαν τόσα πολλά οι έφημερες καὶ ή τηλεόραση γιατί τούς άπεργούς τήν λεύλαντ.

στό δόσιαλ Κόντραχτ.

ΓΙΑΤΙ ΚΑΤΕΒΗΚΑΝ ΣΕ ΑΠΕΡΓΙΑ

Γιατί νά διεκδικήσουν ένα καλύτερο μισθό, γιατί νά μπορούν νά ζήσουν άνθρωπινά. Οι 60άρες πού παίρνουν τήν έθεμάδα δέν φτάνουν νά ζήσουν τίς οίκογένειες τους με τό αύξανόμενο κόστος ζωής. Οι έργατες τούς λεύλαντ αγώνιστην γιατί νά πάρουν πίσω δσα έχουν χάσει με τό " περίφημο " κοινωνικό συμβόλαιο.

ΜΑ ΑΠΕΡΓΟΥΝ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΕ ΆΛΛΟΥΣ ΕΡΓΑΤΕΣ

"Οχι! Τό γεγονός είναι διτί ή πάρει στόν άγωνα μπροστά από τούς δλας έργατες, δίνοντας τό παράδειγμα. Οι έργατες τούς λεύλαντ κάλεσαν τούς δέν ψηλοχειρει στόν άγωνα συμβόλαιο.

Οι άπεργοι τήν λεύλαντ δέν είναι έχθροι μας. "Εδειξαν στόν άγωνα μπροστάς πάρεις πάρεις πίσω δσα έχουν χάσει τά δύο τέλευτα αγώνιστα πού δέν έχουμε δράμαρι. "Έχω τήν μηχανή πού ράβω δταν σχολάνων. Τά περιστέρα πούχα μας κρέμονται από δδ καὶ άπει κειτει δέν έχουμε δράμαρι. " Υπάρχει ένας καναπές γιατί νά καθόμαστε πού στενάχωρα, καὶ μιά σόπτα πετρελα-ου πού κινδυνεύουμε νά πάρουμε φωτιά-γιατί βρίσκεται πολύ κοντά στό κρεβάτι."

"Μάνιο γιατί 14 χρόνια άναγκαζόμαστε νά πηγαίνουμε σε συγγενεῖς καὶ φίλους, ή στά δημόσια λουτρά. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Έχω τήν μηχανή πού ράβω δταν σχολάνων. Τά περιστέρα πούχα μας κρέμονται από δδ καὶ άπει κειτει δέν έχουμε δράμαρι. "

Τό θέμα, διν τό πάρουμε ιστορικά, βλέπουμε διτί τό πρόβλημα στέγασης ή πάρεις δη μινήση στήν άσφαλτο. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Ας μή ξεχνούμε διτί πάσχω από δδ καὶ διαβήτη. "Έτσι εί-ναι πρόβλημα νά κατεβαίνω κάθε μέρα τίς σκάλες. "

Τό θέμα, διν τό πάρουμε ιστορικά, βλέπουμε διτί τό πρόβλημα στέγασης ή πάρεις δη μινήση στήν άσφαλτο. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Ας μή ξεχνούμε διτί πάσχω από δδ καὶ διαβήτη. "Έτσι εί-ναι πρόβλημα νά κατεβαίνω κάθε μέρα τίς σκάλες. "

Τό θέμα, διν τό πάρουμε ιστορικά, βλέπουμε διτί τό πρόβλημα στέγασης ή πάρεις δη μινήση στήν άσφαλτο. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Ας μή ξεχνούμε διτί πάσχω από δδ καὶ διαβήτη. "Έτσι εί-ναι πρόβλημα νά κατεβαίνω κάθε μέρα τίς σκάλες. "

Τό θέμα, διν τό πάρουμε ιστορικά, βλέπουμε διτί τό πρόβλημα στέγασης ή πάρεις δη μινήση στήν άσφαλτο. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Ας μή ξεχνούμε διτί πάσχω από δδ καὶ διαβήτη. "Έτσι εί-ναι πρόβλημα νά κατεβαίνω κάθε μέρα τίς σκάλες. "

Τό θέμα, διν τό πάρουμε ιστορικά, βλέπουμε διτί τό πρόβλημα στέγασης ή πάρεις δη μινήση στήν άσφαλτο. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Ας μή ξεχνούμε διτί πάσχω από δδ καὶ διαβήτη. "Έτσι εί-ναι πρόβλημα νά κατεβαίνω κάθε μέρα τίς σκάλες. "

Τό θέμα, διν τό πάρουμε ιστορικά, βλέπουμε διτί τό πρόβλημα στέγασης ή πάρεις δη μινήση στήν άσφαλτο. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Ας μή ξεχνούμε διτί πάσχω από δδ καὶ διαβήτη. "Έτσι εί-ναι πρόβλημα νά κατεβαίνω κάθε μέρα τίς σκάλες. "

Τό θέμα, διν τό πάρουμε ιστορικά, βλέπουμε διτί τό πρόβλημα στέγασης ή πάρεις δη μινήση στήν άσφαλτο. Γιά απόχωρητη-ριο πρέπει νά κατεβούμε 36 σκαλοπάτια έδη από τό πόδι σου. "Ας μή ξεχνούμε διτί πάσχω από δδ καὶ διαβήτη. "Έτσι εί-ναι πρόβλημα νά κατεβαίνω κάθε μέρα τίς σκάλες. "

ΣΕΒΕΖΟ

MIA
NEA XIROSIMA

Τά παιδιά στό Σεβέζο της Ιταλίας δέν μπορούν πιά νά παίζουν στίς αύλες ή νά πάνεστο σχολείο.

Τό γεβέζο είναι μιά πόλη στή Βόρεια Ιταλία που δηλητηριάστηκε πρίν άπο έφτά η μητέρα της πού διέρευσε άριστα σημικό έργοστάσιο.

Η πολιευθυνή έταιπά στήν δημοτική ίνηκει τό έργοστάσιο, δχι μόνι δέν θηρεί δημοτικό πού μέτρα γιά νά μήν ζιαφύγει τό δηλητήρωδες άριστο, άλλα καί μετά τή διαποτή δέν πήρε δημοτικό πού μέτρα γιά τήν προστασία τών πατέρων της περιοχής. Η διαρροή του δεριου έγινε γνωστή μόνο δταν τά παιδιά του Σεβέζο πού έπαιζαν στό δηλητηριασμόπολο τό άριστο χώμα ζιχιανά νά δρωστούν.

Ο κίνδυνος άπο τό δηλητηριασμένο άριστο είναι τρομακτικός.

Ωι δερματικές διρωστειες πού προκαλεσε στά παιδιά του Σεβέζο είναι σχεδόν ιδεράπευτες.

Τό διοι άριστο χρησιμοποιήθηκε καί στό Βιετνάμ άπο τους Αμερικάνους γιά νά σκοτώσουν τών Βιετναμέζικο λαό. Μόνο πού δέν άκουσαμε τότε τίποτα άπο τίς έφημερίδες καί τήν τηλεόραση.

Σήμερα τό Σεβέζο έχει έκκενωσε, διως τό δηλητηριασμός άριστο καί οι έπιπτωσεις του διάριμη βρόσουνται έκει. Τά σχολεία κλείνουν, τουλάχιστο ένα τρίτο τών παιδιών είναι κάτω άπο λατική έπιβλεψη, ή δοπιά διως δέν φιλά πολύ. Μιά γυναίκα ήδη έχει πεθάνει ήτο τό δηλητηριασμός αυτό άριστο.

Τό Σεβέζο είναι μιά τραγωδία. Μιά τραγωδία πού δείχνει τήν ώμοτητα του καπιταλισμού. Γιά νά αύξησουν τά κέρδη τους οι κεφαλαιοκράτες είναι διαθιμένοι νά χρησιμοποιήσουν κάθε μέσο. Γιατί στήν περίπτωση του Σεβέζο ή έταιρά δέν πήρε κανένα μέτρο γιά νά μήν διαφύγει τό άριστο; Διότι θά στολχίζε. "Όχι μόνο έκμεταλλευόταν τους έργατες, άλλα ούτε κάν τους προφύλαξε γιά διοποιηθήποτε κίνδυνο διαρροής."

"Η ε' τατρά δημοτική φυσικό αδησης τά κέρδη της, δημοτική Σεβέζο έγινε μιά δεύτερη Χιροσίμα, καί τά παιδιά του Σεβέζο έγιναν θύματα του άπανθρωποι συστήματος.



Ο κίνδυνος άπο τό δηλητηριασμένο άριστο είναι τρομακτικός.

Ωι δερματικές διρωστειες πού προκαλεσε στά παιδιά του Σεβέζο είναι σχεδόν ιδεράπευτες.

Τό διοι άριστο χρησιμοποιήθηκε καί στό Βιετνάμ άπο τους Αμερικάνους γιά νά σκοτώσουν τών Βιετναμέζικο λαό. Μόνο πού δέν άκουσαμε τότε τίποτα άπο τίς έφημερίδες καί τήν τηλεόραση.

Σήμερα τό Σεβέζο έχει έκκενωσε, διως τό δηλητηριασμός άριστο καί οι έπιπτωσεις του διάριμη βρόσουνται έκει. Τά σχολεία κλείνουν, τουλάχιστο ένα τρίτο τών παιδιών είναι κάτω άπο λατική έπιβλεψη, ή δοπιά διως δέν φιλά πολύ. Μιά γυναίκα ήδη έχει πεθάνει ήτο τό δηλητηριασμός αυτό άριστο.

ΕΛΛΑΔΑ: ΧΤΥΠΟΥΝ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΥΣ



Στήν 24 του Γενάρη ή άστυνομία της κυβέρνησης Καραμανλή, χτυπούσε καί συνελάμβανε γέρους καί άναπτηρους στό κέντρο της Αθήνας. Τά δργανα της έταξε δέν ντράπηκαν νά ρέουν κάτω άναπτηρους καί νά σύρουν στήν κλούβα τό Δ. Τσέλα, οικοδόμο μέ κομμένα καί τά δύο του χέρια σε έργατικό άτομα. Δύο άπο τους διαδηλωτές κατάλιξαν στό νοσοκομείο καί 14 άλλοι στή φυλακή.

Γέροι καί άναπτηροι κατέβηκαν σε έκδηλωση διαμαρτυρίας άπετώντας άπο τήν Βουλή νά αύξηση τής συντάξεις πού παίρνουν τώρα. Οι άνδρωποι αύτοί πού διόλεψαν γιά δηλητηριασμό καί άλλαν στό νοσοκομείο καί 14 άλλοι στή φυλακή.

ΤΙ ΖΗΤΟΥΝ

Οι συνταξιούχοι δέν θέλουν νά γίνουν ζητιάνοι, θέλουν νά ζήσουν, νά γιατρεύτούν, νά μένουν σε σπίτια καί δχι σε κοτέτσα.

Θέλουν νά παίρνουν κατώτατη σύνταξη €78 τό μήνα καί δχι €25 πού παίρνουν τώρα. Θέλουν νά μειωθεί τό ποσοστό συμμετοχής στά φάρμακα, γιά νά μπορέσουν νά άνακουφιστούν άπο τής άριστης εποχής την έργανη έναντι τους άνθρωπους στά φάρμακα. Πάξα δέν ζήσουν μέ αύτές τής πενταροδεμάρες;

ΤΙ ΕΧΟΥΝ

"Παίρνουμε €40 τό μήνα γιά νά ζήσουμε δύο άνδρωποι. Τό νόικι είναι €29. Ο άντρας μου είναι καρδιακός καί έγω έχω κάνει 4 έγχειρησεις στή σειρά. Δέν έχουμε λεφτά δχι μόνι γιά ένα πιάτο φασόλια άλλα ούτε γιά τή συνδρομή δηλητηριασμός θέλει τό "Ιδρυμα Κοινωνικῶν Ασφαλίσεων στά φάρμακα. Πάξα δέν ζήσουμε μέ αύτές τής πενταροδεμάρες;"

"Έχω θρόμβωση στά δύο μου χέρια, καί άδει ένεση κοστίζει €8, πού νά βρού νά λυτρώθω άπο τους πόνους δταν παρών €25 σύνταξη τό μήνα;"

"Οι άστυνομικοί δέν μάς άφήνουν νά πάμε στή Βουλή. Ποιός θά μέ σκεψει πού αύριο μέ διάρκειαν άπο τό σπίτι γιατί δέν έχω νά πληρώσω τό νόικι. Αύτοί στή Βουλή πόσα παίρνουν; σε τή έξοχικά σπίτια μένουν;"

ΔΕΝ ΘΕΛΟΥΝ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΕΣ, ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ ΖΗΣΟΥΝ.

Οι συνταξιούχοι οι άναπτηροι δέν κατέβηκαν σε διαδήλωση γιά νά δημιουργήσουν φασαρίες, ούτε γιατί θέλουν νά δημούμαζονται ήρωες. Κατέβηκαν νά διαδηλώσουν γιατί δέν έπιπτησαν πολυτέλειεις, άλλα τό δικαιώμα νά ζήσουν.

"Ολοι οι Έλληνες έργατες πρέπει νά ζήσουν τής άποστρεζούν. Είναι ή μόνη πού έχουν τήν δύναμη νά τους βοηθήσουν.

Τά προβλήματα τών συνταξιούχων καί άναπτηρων έργατων, είναι καί προβλήματα δλης τής έργατηκής τάξης.



Τό Σεβέζο είναι μιά τραγωδία. Μιά τραγωδία πού δείχνει τήν ώμοτητα του καπιταλισμού. Γιά νά αύξησουν τά κέρδη τους οι κεφαλαιοκράτες είναι διαθιμένοι νά χρησιμοποιήσουν κάθε μέσο. Γιατί στήν περίπτωση του Σεβέζο ή έταιρά δέν πήρε κανένα μέτρο γιά νά μήν διαφύγει τό άριστο; Διότι θά στολχίζε. "Όχι μόνο έκμεταλλευόταν τους έργατες, άλλα ούτε κάν τους προφύλαξε γιά διοποιηθήποτε κίνδυνο διαρροής."

"Η ε' τατρά δημοτική φυσικό αδησης τά κέρδη της, δημοτική Σεβέζο έγινε μιά δεύτερη Χιροσίμα, καί τά παιδιά του Σεβέζο έγιναν θύματα του άπανθρωποι συστήματος.

ΙΤΑΛΙΑ : ΟΙ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΞΕΣΗΚΩΝΟΝΤΑΙ

Έκμεταλλευση καί φτώχεια, χρησιμοποιούνται άλλα τά βίαια μέτρα γιά νά κτυπηθεῖ ή έργατηκή τάξη.

"Η Ιταλία είναι δ κανόνας του τέ γίνεται σήμερα σόλες τής άναπτυγμένες καπιταλιστικές χώρες. Η κρίση πού δημιούργησαν οι κεφαλαιοκράτες έχει κτυπηθεῖ τήν έργατηκή τάξη καί τά φτωχότερα στρώματα του λαού. Καί ή κρίση αύτή έκφραζεται μέ έκατομμύρια άνεργους καί χειρότερο βιοτικό έπιπεδο.

Γι' αύτό καί έργατες καί φοιτητές νοιώθουν τήν άναγκη νά άγωνισθούν έναντια στήν άνεργη, χαυτούς μισθούς, τήν άνεργη παρήκη παιδεῖα, τά ψηλά δίδακτρα.

"Η άπαντη τής άστυνηκής τάξης είναι ή βία, δ μόνος τρόπος γιά νά προστατεύσουν τά συμφέροντα καί τά κέρδη τους.

Στήν Ιταλία σκοτώνουν φοιτητές, στήν Γαλλία καί Αγγλία σκοτώνουν έργατες.

ΕΙΣΑΙ ΦΤΩΧΟΣ, ΣΕ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΦΥΛΑΚΗ

Τό Δημοτικό Συμβούλιο του Στόκπορτ, κοντά στό Μάντσεστερ, έχει στείλει στήν φυλακή δύο συντάξιονδυχούς, τέν Μπίλ Τζέκον, 73 χρονών, καί τήν "Ελσί Κάρρικ, 63 χρονών. Τούς έστειλε φυλακή γιατί οι συντάξεις τους, 21 καί 15 λίρες τήν έβδομα, δέν τους έφταναν νά πληρώνουν φαγητό, ένοικιο, θέμανση καί τά ρέτες-RATES- διπά πάνω. Γιατί τόν έδι ο λόγο 18 λίραιοι καί τόν κέρδος του Στόκπορτ κρύβονται καί ή διστονούμε τους κονηγά.

"Έκτος δπά αύτά τό Δημοτικό Συμβούλιο του Στόκπορτ έχει διώξει 4 διστεγες οίκογένειες, έχει κλείσει "ένα καταύγιο" γιά γυναίκες, έχει άνεργάσει τά ένοικια, προσπαθεῖ νά λιγοστεύει τά δασκάλους στά σχολεία καί σχεδιάζει άκρα πολλές περικοπές στής άποτητες δημοπρεσίες του Δημοτικού.

"Όλα αύτά είναι μέρος τής δημοτικής πολιτικής τήν Συντηρητικών πού δέχονται ήρωες. Όταν περιμένεινταν έπιβαλλουν έδω καί χρόνια περιοδιμόσια στής κοινωνικές δημοπρεσίες.

Τήν έδια ώρα οι φόροι μένουν οι έδιοι έτσι πού ή κυβέρνηση τών Έργατηκής νά έχει λεφτά γιά νά δίνει στής πολιτικές.

Τι ΝΑ ΚΑΝΟΥΜΕ

Γιά μάς τούς έργατες έχει φανεί πιά ζειναράρα έτσι δέν μπορούμε νά περιμένουμε ήπιο την κυβέρνηση καί τό έργατηκό κόμμα τίποτε. Ο μόνος του σκοπός είναι ή στήριξη του καπιτα

ΚΥΠΡΟΣ-ΙΜΠΕΡΙΑΛΙΣΜΟΣ

"ΘΕΤΙΚΟ ΒΗΜΑ"
"ΝΙΚΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΔΑΟΥ"
"ΕΙΜΑΣΤΕ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΛΥΣΗ"
"ΗΤΑΝ ΤΟΥ ΙΜΠΕΡΙΑΛΙΣΜΟΥ"

Αύτοί καὶ ἄλλοι παρόδιοι ήταν οἱ τέταροι καὶ οἱ ἐπικεφαλῆδες ποὺ παρουσιάστηκαν σ' ὅλες σχεδόν τις Κυπριακές ἐφημερήδες μέσα στὸν Θλεβάρη.

"Ολες περίγραφαν, μὲ τὸν δικὸν τους τρόπο, τὶς συναντήσεις Μακαρίου-Ντεκτάς τὸν μήνυμα δῶμας πρός τὸν Κυπριακὸν λαό ήταν ένα καὶ τὸ αὐτό:

"Μήν φοβᾶστε, κρατάτε καλά. Ακόμα λίγο καὶ θὰ τάσσουμε στὴν λύση. Ο Μακάριος χειρίζεται σωστά τὸ Κυπριακό. Ο ἀγώνας τοῦ λαοῦ μας θὰ τάσσει σὲ αἰσιό τέλος."

"Ολοι τέλος πάντων εἶναι αἰσιόδοξοι. Από τὸ 'Δημοκρατικό Βῆμα' τοῦ Κληρόνη μέχρι τὴν ΧΑΡΑΥΓΗ τοῦ ΑΚΕΛ.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Ἐφανικά δῆμος ἔκειν ποὺ εἶχαμε φτάσει στὴν νίκη (!!) ἔκειν ποὺ δὲ ίμπεριαλιστὸς νικημένος ἀπὸ τὸν ἀγώνα τοῦ λαοῦ τῆς Κύπρου ἀργοτέλαινε, Ἐφανικά ἔκειν ποὺ εἶχαμε φτάσει κοντά στὴν λύση. Ολα ἔχαφαν στικαν καὶ τὰ δυνειρα γκρεμίστηκαν.

"Ο ΝΤΕΚΤΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΛΑΧΤΟΣ"

"ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΔΕΝ ΥΠΟΧΩΡΟΥΝ"

Αύτές εἶναι τώρα οἱ ἐπικεφαλῆδες τῶν Ἐλληνοκυπριακῶν ἐφημερίδων. Εφανικά δὲ ίμπεριαλιστὸς ἔναντινεψε καὶ παρουσιάστηκε στὸ πρόσωπο τοῦ Κλήφορον γιὰ λύση τὸ Κυπριακὸν πρόβλημα.

Τὴν ἔδια στιγμὴν οἱ Τουρκοκυπριακές ἐφημερήδες τοῦ Ντεκτάτορος λένε στούς Τουρκοκύπριους τὰ ἔδια σχεδόν πράγματα τὶς ἔδιες φευτιές.

"Ο ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΛΑΧΤΟΣ"
"ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΘΕΛΟΥΝ ΠΟΛΛΑ"

Ἐτσι συνεχίζεται ἡ ιστορία, τὸ ίδιο ίμπεριαλιστικὸν παιγνίδιο δὲ δηλαδὴ τὸ Κυπριακὸν εἶναι πρόβλημα 'Ελληνων καὶ Τούρκων Κυπρίων.

Μερικοὶ, μέσα-μέσα, μίλησαν καὶ μιλοῦν γιὰ ίμπεριαλιστικὴ ἐπίθεση.

Μά γιατὶ δραγε νά εἶναι ἀδιάλλακτο τόσο δὲ Μακάριος δοῦ καὶ δὲ Ντεκτάτος.

Ἐμένα τὸν πρόσφυγα ποὺ βρίσκεται στὴν Ἀγγλία μὲ προβληματίζει κάτι. Τέ σημαίνει, τελοσπάντων, ἀδιάλλακτος; Αφοῦ πρὶν λίγο ήταν δῆλοι αἰσιόδοξοι, δῆλοι μιλοῦσαν γιὰ λύση τὸ Κυπριακό Βῆμα. Σήμερα σὲ τὸ διαφωνοῦν;

Στὴν ούσια τοῦ θέματος σὲ τὸ ποτε δέν διαφωνοῦν. Η ἀδιάλλακτα τοὺς δημοσιούργεταιν γύρω διπό τὰ ποσοστά ποὺ δὲ δοθοῦν δὲ παρθοῦν. Τὸ 'Θετικό Βῆμα' ποὺ μᾶς ἐπελλάνει δὲ τὸ έγινε εἶναι η συμφωνία δὲ τὸ Κύπρος δὲ μοιραστεῖ. Εἶναι δὲ τὸ οἱ πρόσφυγες δέν πρόκειται νά γυρίσουν στὰ σπίτια τους.

Αύτὸ τὸ δόνιμάζουν μερικοὶ "νίκη τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ", τὴν μιά μέρα νικήσαμε τὸν ίμπεριαλιστικὸν παγίδιον δὲ τὸν ἀγώνα (ἀνεργία, πείνα, μιζέρια, ξεσποτισμός) ! Τὴν δὲλλη μέρα δὲ μιαρά δὲ ίμπεριαλιστικὸς σάν θεριδούσας μισσοκοτωμένο, μουγρόζοντας ἀναζήτησε λύση τοῦ Κυπριακοῦ προβλήματος. Τώρα εἶναι δὲ κλίφορον πού εἶναι αἰσιόδοξος γιὰ λύση.

'Αναρωτιέται κανένας δὲν κάναμε κανένα λάδος καὶ δέν ἀγώνιστηκαμε πιό μαχητικά γιὰ νά νικήσουμε τελειωτικὰ τὸν ίμπεριαλιστικό.

Αδριο τῶσ νά μᾶς τὸ ποῦν οἱ ἐφημερῆδες "χρειάζεται υπομονή, περισσότερος ἀγώνας". "Ηδη δρχίσαν νά μιλοῦν γιά αύτούσυγκράτηση, σύνεση, καλομελετημένες προτάσεις, μὲ καλή θέληση στὶς συνομιλίες καὶ π.

Πάντως δὲν εἶσαστε συγχισμένοι δηπωγάντες τὸν δέλλη διπό τὴν λύση τὸν δηπόθεση γύρων ἀπό τὸν Κυπριακοῦ, αὐτὸ εἶναι κακὸ σημεῖο.

Σημαίνει δὲτι μερικοὶ πέτυχαν τὸ τέλος τηλελαν, νά μᾶς συγχισουν δλους καὶ τελικά νά μᾶς ποῦν :

"Κοιτάζετε Κύπροι, η Κύπρος πρέπει νά μοιραστεῖ"

ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ: παμε για χειμωνα 4^ο

"Η κατάσταση μας εἶναι ἀπελπιστική, είμαστε συγκεντρωμένοι 870 πρόσφυγες σὲ παράγκες καὶ καταυλισμό πού κατασκευάστηκε γιὰ νά διαιμένουν μόνο 300 πρόσφυγες. Δέν έχουμε ἀρκετό πόσιμο νερό. Οι παράγκες μας εἶναι υγρές, δέν έχουν ταβανωθεὶς καὶ δέν έχουν πογιατιστεῖ. Δέν έχουμε ἡλεκτρικό ρεύμα γιὰ τὰ ψυγεῖα μας πού φέραμε ἀπό τὴν Καρπασία".

"Πολλὰ πράγματα μας εἶναι ἔκτεινεμά στὸ ὑπαίθρο καὶ καταστρέφονται. Οι λάκκοι τῶν νερῶν καὶ τῶν ἀποχωρητηρῶν γεμίζουν καὶ δημιουργοῦνται σοβαροὶ κινδύνοι γιὰ τὴν ύγεια μας".

"Μαγειρένουμε ἔκειν πού καὶ κοιμαστεῖς καὶ τὰ παιδιά μας, μέσα στὶς ἔδιες παράγκες. Νερό δεστό δέν έχουμε. Γιατρός δέρχεται μόνο μιά φορά τὴν βδομάδα. Δέν ὑπάρχειν η νηπιαγωγεῖο. Γενικά δὲ κατάσταση καὶ οἱ συνθήκες διαβίωσης μας εἶναι αἰσιότεστικές".

"Ετσι περιγράφουν τὴν κατάσταση οἱ διεισιδέρεις στὸν καταυλισμό τῆς Όρδικλινης.

"Η Κυβέρνηση δέδη καὶ τρία σχεδόν χρόνια κάνει περικοπές στούς μισθούς, κάνει

έράνους καὶ φορολογίες στὸ δημοτικό προσφύγων.

"Υπόσχεται σπέτια, υπόσχεται δουλειές, υπόσχεται νά ἔσαλφωσει τὰ φτωχότερα στρώματα τοῦ πληθυσμοῦ.

"Έκτος ἀπό τὰ μικροεπιδόματα τὶ κανεῖ;

Μέ τὴν δικαιολογία τῆς ἀναζωγόνησης τῆς οἰκονομίας καὶ τὸ δηνογμα δουλειῶν, δίνει μακροπρόθεσμα, χαμηλότοκα δάνεια στούς καπιταλίστες νά κάνουν περισσότερα κέρδη.

"Η Κυβέρνηση σέπιτρε 'πει αὐτοῖς μόνο μέχρι 15% γιὰ τὸ 1977. Οι τιμές δημοτικούνουν κατὰ μέσο δροῦ 15% τὸν χρόνο. 'Αρα δέν θά γίνει καμιμιά βελτίωση στὴν πραγματικότητα.

Τὸν Κυβέρνηση σέπιτρε 'πει αὐτοῖς μόνο μέχρι 15% γιὰ τὸ 1977. Οι τιμές δημοτικούνουν κατὰ μέσο δροῦ 15% τὸν χρόνο. 'Αρα δέν θά γίνει καμιμιά βελτίωση στὴν πραγματικότητα.

"Όλα αὐτά δείχνουν καθαρά πώς οἱ δικαιολογίες τῆς Κυβέρνησης γιὰ περικοπές τῶν μισθῶν, γιὰ ἔρανους καὶ φορολογίες εἶναι ψέματα. Σκοπός της εἶναι νά μαζεύει λεφτά μὲ τὰ δποτα νά προσφέρει μεγαλύτερα κέρδη στούς κεφαλαιοκράτες. Κέρδη τὰ δποτα δὲ πετάσουν ἀπό τὴν Κύπρο μὲ τὴν πρώτη εύκαιρια.

Γι' αὐτό πρέπει νά ἀπαιτηθεῖ :

1. Νά φορολογιηθοῦν οἱ πλούσιοι καὶ τὴ Εκκλησία.

2. Δουλειά γιὰ δῆλους μὲ μισθούς πού νά μπορεῖ κανένας νά ζησει μὲ ἀξιοποίησια.

3. Πραγματική βοήθεια στούς πρόσφυγες. Τέρμα στὶς διδλίες συνθήκες διαβίωσης τῶν πρόσφυγων.

4. Νά φορολογιηθοῦν οἱ πλούσιοι καὶ τὴ Εκκλησία.

5. Νά σταματήσουν οἱ διαφυγή κεφαλαίων ἀπό τὴν Κύπρο.

ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΜΕ ΡΑΓΙΣΜΕΝΕΣ

"Από δῶ εἶναι οἱ παράδεισοι..."



Τὸν Ιούλη τοῦ 1976 δὲ ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ έγραψε ἀρδρο γιὰ τὴν μετανάστευση πού γίνεται στὴν Νότεια Κύπρο. Στὸ δέλλη αὐτὸ διαλύθησε τὴν οἰκονομικὴ σημασία τῆς μετανάστευσης καὶ οἱ πολιτικές επιπτώσεις στὸ έργατικό κίνημα.

Τὸν Νιούβη/Δεκέμβριο τοῦ 1976 δὲ Κ.Ε. εἶχε ἀλλο ἀρδρο γιὰ τὴν μετανάστευση τῶν Ελληνοκυπριανῶν στὴ Τασεχοσλοβακία. Σ' αὐτὸ τὸ ἀρδρο περιγράψαμε τὶς συνθήκες ζωῆς στὶς Εενηπειάδα, δύος μᾶς δὲ τὰ εἶπε ζηνας ἐργάτης. Περιγράψει τὴν έκμετάλλευση καὶ τὶς ψεύτικες υποσχέσεις πού έκαναν οἱ ἐργολάβοι γιὰ νά βγάζουν περισσότερα κέρδη.

ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ

Τελευταῖα ἀκοῦμε δὲτι ἀκριβῶς τὸ δῆμο πρόβλημα ἀντιμετωπίζουν καὶ οἱ Τουρκοκύπριοι έργατες.

'Η Τουρκοκυπριακὴ έφημερίδα Χαλκίν Σεσλί σέ ένα ἀπό πρόσωπα ἀρδρο τῆς γράψει δὲτι ένα δωμάτιο στὸ Σαράρι Τούρκη εἶναι συνέχεια γεμάτο μὲ Τουρκοκύπριους πού περιμένουν νά κάμουν αἴτηση γιὰ νά μεταναστεύσουν στὴν Αύστραλια.

'Η έφημερίδα συμπληρώνει..'. Μὲ ραγισμένες καρδιές, γιατροί, μηχανικοί, μεταναστεύουν. Τὸ κάνουν γιατὶ δέν εἶναι εύτυχισμένοι στὴν Κύπρο'.

'Ο Τουρκοκύπριος διευθυντής τοῦ Τμήματος Νεολαίας καὶ Πολιτιστικῶν Σχέσεων, Κουρσάλ, χαρακτήρισε τοὺς μετανάστες σὸν προδότες. 'Η Χαλκίν Σεσλί σημείωσε δύος δὲτι οἱ Τουρκοκύπριοι πού φέύγουν τὸ κάνουν γιὰ νά άπαλλαγοῦν ἀπὸ δτού τὴν Κατηγορίας τοῦ Κουρσάλ καὶ ἀπὸ τὴν δέλλη μεταχε

ΚΥΠΡΟΣ: ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΟΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ο υπουργός οικονομικῶν κατέθεσε στές 22 τού Φεβράρη τόν άπολογισμό τού οικονομικού έτους 1975-76 δεκτήσης καί τόν προϋπολογισμό γιά το 1977.

Παραθέτουμε πιό κάτω τά πιό σημαντικά σημεῖα τῆς διμείλας τού υπουργού πού άποδεικνύουν ότι εἶναι αφέντα σοβαρή πρωτοβουλία δέν πάρθηκε γιά τήν έπιστρατευτική έτης οικονομιας στήν Κύπρον ἔνα σημαντικό μέρος του μακροχρόνου άγνων, δηπόσες δε προχθές ήταν ή πολιτική τῆς Κυβέρνησης Μακαρίου.

Η πολιτική τῆς Κυβέρνησης ήταν ή αδηση τῶν έξαγωγῶν έτοις ώστε τό ξένο συνάλλαγμα νά χρησιμοποιήσται γιά προϊόντα στά δηπόσα ή Κύπρος διερεύσει σέ παραγωγή (κυρίως βιομηχανικά προϊόντα).

Μία αδηση σημειώθηκε στές εξαγωγές. 87% δημάσ αύτής τῆς αδησης δώρεις στην αδηση τῆς τημης τῶν προϊόντων καί οχι στήν αδηση τῆς παραγωγῆς. Κάποιες θά έλεγεν τή πειράζει πού αφειλετε ή αδηση φτωνει νά υπάρχει. Καί δημάσ δέν είναι μόνο ή τιμή τῶν εξαγωγῶν. Αρα τό ξένο συνάλλαγμα πού ήρθε στήν Κύπρο, (αν άφαρε σουμε καί αύτο πού πήγε κατευθείαν στής καταθέσεις τῶν έμπορων), είναι μηδαμνό. "Έτοις βλέπουμε τήν πολιτική τῆς Κυβέρνησης νά μήν μπορει νά αδηση τήν παραγωγή καί ταυτόχρονα νά δρονεῖται νά δρονεῖται τήν έκκλησιαστική γη στούς πρόσφυγες καλλιεργητές. Τήν έδια στιγμή ταυτίζεται μέ τούς εξαγωγέων λιπασμάτων καί δρονεῖται νά δημιουργήσειν ντόπια παραγωγή γιατί αύτο θά σήμαινε κείωση τῶν κερδών τῶν έμπορων.

Τά μικρά δάνεια πού δένδωσε στους καλλιεργητές δέν λύουν τό προβλήμα. Τό πρόβλημα θά λυθεί μόνο μέ τήν πραγματισμένη γεωργική πολιτική καί δταν ή παραγωγή είναι βασισμένη στής άναγκες πού υπάρχουν καί δχι στό κέρδος.

"Ενα άλλο σημείο είναι ή κυβέρνησης πολιτική δσον άφορά τά ξένα κεφάλαια.

"Όποιοσδήποτε φέρει ζένο κεφάλαιο στήν Κύπρο δικαιούται νά βγάζει ξένο τά κέρδη του δηπότε θέλει, ώς έπισης καί τό άρχικο κεφάλαιο (έκτος δηδό 38 φόρο)

Πολλοί φουστανάδες έκμεταλλεύονται τόν νόμο αύτο γιά νά χρησιμοποιήσουν τούς πόρους μέσα στήν Κύπρο. Λόγω τῶν έξευτελιστικῶν μισθῶν (€7 τήν βδομάδα) είναι εύκολο νά γίνονται τεράστια κέρδη.

Τήν έδια στιγμή, δημάσ, ή κυβέρνηση καί τά κόμματα μιλοῦν γιά θυσίες, γιά υπουργούς μέσα στά τσιατήρια ιλπ.κλπ.

"Ολος αύτός δυναμικός παραγωγικός πόρος άντε νά χρησιμοποιήσται γιά τό κτήσιο νοσοκομείων, σχολείων καί σπιτιών γιά τούς πρόσφυγες, χρησιμοποιήσται γιά νά κερδοσκοπούν μερικοί έκμεταλλεύτες. "Ολος αύτά μέ τούς νόμους τῆς Κυβέρνησης καί τής εύλογες τῆς ήγεσίας τού ΑΚΕΛ. Καί δημάσ έχουν τό θράσος νά μιλοῦν γιά "οικονομικό θάμνα"

"Ο ΚΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ είναι έφημερίδα τού Σοσιαλιστικού Κόμματος Έργατων μέσα στήν Κυπριακή Παροική πού σκοπό τής είναι :

Νά προβάλει τούς άγνες καί τά προβλήματα τῶν Κυπρίων έργατων- Έλλήνων καί Τούρκων- καί νά προσταθήσει νά συνδέσει τούς άγνες αύτούς.

Νά δέσει τούς άγνες, τά προβλήματα καί τούς έδιους τούς έργατες μέ τήν υπόλοιπη έργατηκή τάξη στήν Αγγλία.

Νά συγκεντρώσει γύρω του τούς άγνες έργατες.

Νά γίνει μιά έφημερίδα γραμμένη άπο έργατες γιά έργατες. Νά γίνει ή φωνή τῶν Κυπρίων έργατων στήν Αγγλία.

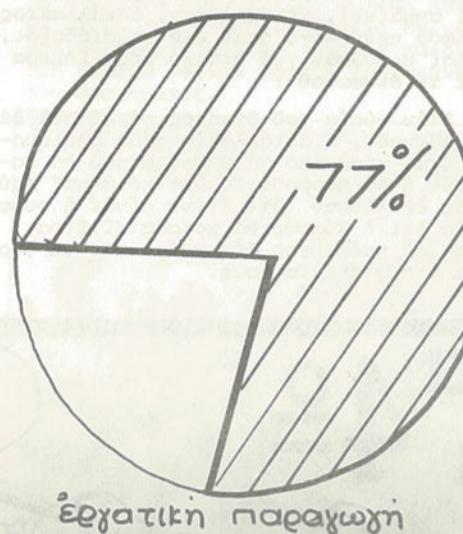
ΠΙΣΤΕΥΟΥΜΕ ΟΤΙ:

Οι έργατες παράγουν δλο τόν πλούτο κάτω δηδό τό καπιταλιστικό σύστημα.

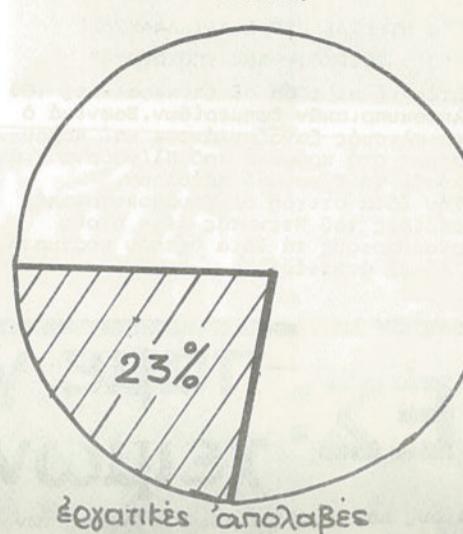
Τό καπιταλιστικό σύστημα θά άνατραπετ μόνο δηδό τόν μαζικό άγνων τῆς έργατηκής τάξης.

Μιά νέα κοινωνία μπορει νά δημιουργηθει μόνο δηδό οι έδιοι οι έργατες πάρουν στά χέρια τους τόν έλεγχο τού πλούτου πού παράγουν καί προγραμμάτουν τήν παραγωγή καί διανομή του.

"Άλλο σημείο στόν άπολογισμό είναι καί ή άνεργία πού δηπως λένε έχει πέσει. Άλλο είναι άλλη θέμα πώς ένησηται τό γεγονός διτι έξακολουθει νά είναι 25%; Έπισης οι μισθοί έχουν πέσει πάρα πολύ. "Η κυβέρνηση γιά νά άναγκασει τούς πρόσφυγες νά δουλέψουν μέ τέτοιους μισθούς συνήθως κάθειν τό έπιδομα. "Η λογική είναι άπλη ή νά πεινάσουν μιά καί καλή ή σιγά-σιγά μέ μισθούς πεινασ.



Γιά τό κτήσιμο σπιτιών, νοσοκομείων, σχολείων υπήρχαν κτήσεις, υπήρχε άναγκη καί ή Κυβέρνηση είχε πάρει δάνειο δηδό τό IMF γιά νά μπορει νά κτίσει τουβλοποιία. "Η κυβέρνηση δημάσ περίενε τήν έδιωτηκή πρωτοβουλία καί ή έδιωτηκή πρωτοβουλία περίενε νά δημιουργηθει έλλειψη τούβλων καί νά άνεβει η τιμή. "Έτοις τουβλοποιία καί τάξηκαν πρίν άπλη καί ή πρόσφυγες ζουν σέ σκηνές γιά πάνω άπο δύο χρόνια καί οι κτήσεις ξενιτεύουνταν.



ελευθερία λογου....

Στήν Κύπρο, δηπως σ' δλες τής "έλευθερες κοινωνίες" τού δυτικού άρμου, άναγκαρίζεται τό δικαιώμα τῆς έλευθερίας τού λόγου έκφρασης. Τόσο βασικό θεωρεται πού περιλαμβάνεται καί στό σύνταγμα. Συγκεκριμένα τό δάρθρο 19 άναφέρει.

"Εκαστος έχει τό δικαιώμα έλευθερίας τού λόγου καί τής καθ' οίονδήποτε τρόπον έκφρασεως ... Τό δικαιώμα τού περιλαμβάνει τήν έλευθερίαν τῆς γνώμης τής λαλεως καί μεταδσεως πληροφοριών καί ίδεην δημεύεσσως οιασδήποτε δημοσίας αρχής καί άνεμερησών συνδρών."

Πολύ ωραία μάς τά λέει τό σύνταγμα. Οι νόμοι πού τό συμπληρώνουν δημάσ μάς τά λένε κάπως διαφορετικά. Καί συγκεκριμένα στήν Κύπρο άμα θέλεις νά ένδοσεις έφημερίδα, σύμφωνα μέ τό σύνταγμα, είσαι έλευθερος νά τό κάνεις. Σύμφωνα δημάσ μέ τόν νόμον φτάνει νά έχεις τά έξοδα γιά τό τυπογραφείο, πού καί μόνα τους είναι καυπόδα, θά πρέπει νά έχεις καί €5000 νά δώσεις τήν έγγυηση. Καί δημάσ είναι έκφρασμένος μέ τέτοιο τρόπο πού νά καλύπτει δλα τά μέσα έντυπου ένημέρωσης πού άσχολούνται μέ τρέχοντα θέματα. "Άπο έφημερίδες μέχρι άμφισσες καί φυλλάδια.

"Ο άρχικος νόμος είχε έπιβληθει άπο τούς Αγγλούς τό 1930 καί βασικός του σκοπός ήταν νά κτυπήσει τό έργατηκή τάξη κάνημα στήν Κύπρο. "Η πρώτη έφημερίδα πού κλείστηκε γιατί δέν μπορούσε νά πληρώσει τήν έγγυηση ήταν ή έφημερίδα τού Κουμιμονιστικού Κόμματος Κύπρου, δ "ΝΕΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ"

"Η Κυπριακή Δημοκρατία παράλαβε τόν νόμο καί τό διατηρει μέχρι σήμερα. Πρόσφατα μάλιστα δ Βουλευτής Χ. Χριστοφίδης πρότεινε στήν Βουλή νά έκμοντερνετε δηδό νόμος. "Η έγγυηση άπο €5000 νά γίνει €5000.

"Η δικαιολόγηση;
α) έπειδη έχει μείνει έτοις γιά πάνω άπο 25 χρόνια ...
β) γιά συγκρατηθει ή άσυδοσία καί ή άνευθυνότητα ...
γ) νά έκασταλιστει ή καταβολή οίονδήποτε άποιημάσεων γιά δημοφήμηση...
δ) νά πρωθητει ή άπειρην θημοσιοτραστία...

Γι' αύτούς τούς λόγους δ Η. Χριστοφίδης δέν ζητά τήν κατάργηση ένδος καταπιεστικού νόμου πού έπειθαλε ή Αγγλοκρατία στήν Κύπρο άλλα ζητά νά τόν δεκαπλασιάσει.

Γιά τόν Η. Χριστοφίδη δην είσαι πλούτος καί διαθέτεις τής €5000 δέν θά είσαι ούτε άσυδοτος ούτε άνευθυνός καί δέν είσαι θά έχεις τά λεφτά νά πληρώσης (δικαιολόγηση) καί έτοις δέν πειράζει.

"Αν πάλι ζωχιρίζεται πώς δη πρόταση του έχει οικόπεδο νά κτυπήσει καί νά περιορίσει τήν δημοσιογραφική δραστηριότητα τού παρακράτους στήν Κύπρο αύτο δεν θέλει άστετο. Οι Εενοκλήσεις δημάσ είναι έχοντα δολάρια γιά νά άνησκούν.

Τό ταξιδιώποτε περιεχόμενο τής πρότασης τού Η. Χριστοφίδη είναι φανερό. Μπορεις γιά γράφεις μόνο δημάσ έχεις τά λεφτά νά

"Ορισμένα ήμετρα δηπως ή δανειοδόση τῶν προσφύγων άγροτῶν δχι μόνο δέν λύουν τό πρόβλημα άπο τήν ρίζα του άλλα κατακομπαίδεται ή γη καί έτοις ή παραγωγή μένει καμπλή.

Τό ΑΚΕΛ βασικό δέχτηκε άδιαμαρτύρηση τά δσα έγιναν. "Ο Χ. Μιχαλίδης μέλησε γιά τό οίκονομικό θάμνο καί ύποστηριξε τήν πολιτική τής κυβέρνησης. Δηλαδή δέχτηκε τήν πείνα, τήν φτώχεια, τήν έχαση λωρίδης παραγωγής μένει καμπλή.

Τό ΑΚΕΛ άπειρυνε έκληση πρός τήν Κυβέρνηση γιά τήν πιό δίκαιη κατανομή τού "Ακαδέμιοτου Εθνικού Είσοδου".

"Ας σημειώσουμε δτι μέχρι τώρα οι έργατες παράγουν τό 77% τού πλούτου καί παράγουν τό 23%. Οι κεφαλαιοκράτες πού δέν παράγουν τίποτα δηπότου τό 77% τού πλούτου. Τό ΑΚΕΛ είσηγηθηκε δτι ή Κυβέρνηση πρέπει νά συντείνει στόν έσοδον καί την παραγωγή μένει καμπλή.

</

KIBRISLI TÜRKLER DE GÖĞ EDİYOR

Binlerce Kıbrıslı "rum" işçi, Kıbrıs'da iş bulamadıkları için, arap devletlere, bulgaristan'a ve Çekoslovakya'ya göç etmek zorunda bırakılıyorlar. Hatta, iş bulma olağanının olduğu yerlerde bile, ücretlerin çok düşük olması, Kıbrıs'ta gün geçtikçe artan haya pahalılığını dayanılmaz bir hale getiriyor. Böylelikle, bu işçiler, ailelerinden ayrılarak ekmek paralarını çikartmak için çok zor koşullar altında çalışmak zorunda kalıyorlar. Ne var ki hükümet tarafından görmezlikten gelinen ve patronlar tarafından sömürulen bu işçiler için yabancı devletlere göç etmek tek çırak yol gibi görünüyor. Ayrıca bu göççi sınıfını zayıflatıyor, örgütüslüğe yol açıyor ve dolayısıyla işçilerin, en temel haklar için bile olan mücadele güçlerini zayıflatıyor.

Benzer sorunlar "Türk" işçiler için de söz konusu. Geçenlerde, "Türk kesiminde" çıkan "Halkın Sesi" gazetesine göre Kıbrıslı "Türk" işçiler ve teknisyenlerden bir çogu Avustralya'ya göç ediyorlar. Nedenleride göç etmek zorunda kalan Kıbrıslı "Rum" işçilerin nedenlerinden farklı değil: işsizlik, artan hayat pahalılığı ve Kıbrıs'ta yaşamın imkânsız bir duruma gelmesi. Bütün bunların yanı sıra artan politik ve askeri baskısı. Bu şartlar altında göç, doğal olarak, pek çok Kıbrıslı "Türk"e tek çıkar yol olarak gözüküyor.



SORUN NEDİR?

İngiltere'deki Kıbrıslılar'a bu göç olgusu doğru değilmiş gibi geliyor. Çünkü, gerek "Türk" basını, gerek "Rum" basını ve hatta, bir ölçüde sömürülen Ayşeler, İbrahimler, Androuler, Demedişler, için değil. 1974 savaşından beri "Rum" sermayedarlar'ın kârları artıyor, "Türk" sermayedarlar gün geçtikçe daha da semiriyorlar. Bu arada ücretlere ne oluyor? Kârların tam tersine, satın alma güçleri gitikçe azalıyor.

O halde, ana meseleyi burada, bir

temsil edilen sermaye sınıfları için, patronlar için. Fabrikalarda tarlalarda emekleri artan bir şekilde sömürülen Ayşeler, İbrahimler, Androuler, Demedişler, için değil. 1974 savaşından beri "Rum" sermayedarlar'ın kârları artıyor, "Türk" sermayedarlar gün geçtikçe daha da semiriyorlar. Bu arada ücretlere ne oluyor? Kârların tam tersine, satın alma güçleri gitikçe azalıyor.

kere daha vurguluyalım. Kıbrıs sorunu" Türk ve Rum işçilerin bir arada yaşayrama sorunu değildir. Sorun somurenle somurenler arasındaki sınıf mücadeledir. Somurenler Türk ve Rum butun Kıbrıslı işçilerdir. Bir tarafta Türkiye ordusunun Kıbrıs'ın işgal edilmesi olası ve diğer yarancı askerlerin ve usulerin varlığı... obur tarafından emperyalizmin hizmetinde olan, Türk ve Rum patronların somurusu. Ve binlercesi multeci olan veya göç etmek zorunda kalan bu somuryu emekleriyle ödeyen işçiler.

BİZ BİR ARADA YAŞIYABİLİRDİR

Türk ve rum işçiler bir arada yaşayabilirler. Bize Kıbrıs'ta gerekli olan, din ve dil ayrı gözetilmeksiz birleşmiş bir işçi sınıfıdır. Bu sınıf iissizliğe, yokluğa, çileye ve A.B.D.ye karşı en iyi mücadele edecek bir sınıfıdır. En önemlisi, gerekli olan, emperyalizme ve Kıbrıs'in bölünmesine karşı olan mücadeleye önder olacak birleşmiş bir işçi sınıfıdır. Çünkü, adanın ikiye bölünmesi, yalnızca emperyalizmin ve patronların işine gelirlerimizdeki baskularının ve sömürülerinin artmasını kolaylaştırır. Kıbrıs üzerinde emeklerini satarak yasinyanılar, işçilerindir. İste bu yaşam hakkımız için, Avustralya'ya, Ingiltere'ye veya başka bir yere göc etmeye zorlanmanın yasama hakkımız için birlesmiş bir işçi sınıfı gereklidir.

IRKÇILIK: FAŞİZMIN TOHUMU

İngiltere'de kapitalizm günden güne daha da derin krizler geçiriyor. Hükümet ücret kontrolüne ve sosyal hizmetlerde kısıntıya gidiyor. Böyle yaparak sorunları çözeceğini söyleyiyor. Sonuç olarak ta, krizin sorumluluğunu işçi sınıfına yüklemeye çalışıyor. Söylediklerinin aksine bu tedbirler daha fazla işsizlige ve hayat pahalılığının daha da artmasına sebep oluyor, diğer taraftan politikacılar bunun evrensel bir krit olduğunu, ülkeye insan sayısının çokluğunu ve daha fazla kısıntıya ihtiyacımız olduğunu tekrarlayıp duruyorlar.

İşte böyle dönemlerde faşist grup ve örgütler, faşist parti ve politikacılar varlıklarını göstermeye başlarlar. Amaçlarının; ulusal ve irki politikacılarından, dünya kapitalizminden, (bürokratlar), sendikalardan, grevlerden, işçilerden ve hepsinden önemlisi renkli derili insanlardan, genel olarak da yabancılardan kurtarmak olduğunu söyleyler. Konut sorunlarını, işsizliği ve kötülegen sosyal hizmetlerin sorumluluğunu yabancı işçilerle yüklerler.

Kapitalist sisteme hiç dokunmadan, bu sistem içinde kötü olan ne varsa hepası için yapancı işçileri suçlarlar. Çözüm olarak da; herkesi kendi sosyal yeri içinde tutacak bir diktörlüğü önerirler. Bu diktatorlukta işçilerin görevi çalışmaktır. Patronların yeri de yönetimidir. İşte kapitalizm işçileri daha fazla kontrol altına alamadığı zaman, zaten çürümüş olan sistemi kurtarmak için aynı sistemin devamı olarak faşizm ortaya çıkar.

Bugün Ingiltere'de iki tane faşist parti var, National Front (Milli Cephe) ve National Party (Milli Parti). Enoch Powell gibi birkaç politikacı var. Bunların hepsi de göçmenleri ülke dışına atmak ister ve yabancılara karşı her cesit saldırımı teşvik ederler. Şimdiye kadar en az 4 kişi bu ırkı saldırlarda öldürüldü.

Milyonerlerin gazeteleri de ırkçılığı teşvik eder, çünkü böylece işçi sınıfını yabancı ve yerli işçiler olmak üzere ikiye bölebilirler. Bölümüne işçi sınıfı da daha gücsüzleşir.

Faşizmin bu ülkedeki zaferi, işçi sınıfının ezilmesi ve binlerce yarancı ve yerli işçinin ölümüne demektir. Hitler iktidarındaki milyonlarca insanın gaz odalarında öldürüldüğünü unutayalım.

Faşistlerle her yolla savaşmalıyız. Gazetelerini satmalarına ve afişlerini asmalarına Engel olmaliyiz. Irkçılığı ve faşizmi yormalarına, saldırı ve cinayetlerini sürdürmelerine izin vermeliyiz. Kapitalizmin krizinin sebebi ne yabancı ne de yerli işçilerdir. Sistemin kendisi çürümüştür. Kapitalist sistemi yıkmak zorundayız. İşçi sınıfı faşizme karşı ve sosyalizm kurulması için mücadelede önderlik etmelidir.

yüksek fiyatlara isten atılmalara Kapitalist çözümlere

HAYIR



Hükümet, işverenler ve sendika yöneticilerinin anlaşarak olusturdukları fiyat ve ücret polikasi olan "Social contract" üçüncü dönemi bu günlerde son bulacak. Bu anlaşmaya göre ücret artışları belirli bir ölçüyü aşmamak ve hükümette, sözde, "temel tüketim maddelerinin fiyat artışlarını kontrol etmek sorumluluğunu üzerinde alacaktır."

ENFLASYON

Meyve ve sebze toptancılarının dergisi olan "The Grocer" a göre 1976 yiyecek maddelerinin fiyatlarının en fazla arttığı yıldı. Yine aynı dergiye göre, "son iki senede yiyecek maddelerinin fiyatları %50 arttı." Ücret artışlarının belirli ölçüler içinde dondurulduğundan göz önüne alırsak orantılı olarak çay, kahve, süt, tereyağı, ekmek, peynir, meyve ve sebze fiyatlarının gerçekte, iki misli, %200 arttığı ortaya çıkar.

Bunun sorumlusu kimdir? Hükümet, iş başına gelmeden önce verdiği sözlerin aksine, muhafazakârlarında destegini alarak yiyecek maddelerinin fiyat artışlarını "kontrol altına almak" için kullanılan subvansiyonlara son verdi. Dahada ilerileyi giderek, koyun etinin bir pound'un 16 pence, tereyağının bir pounduna 16 pehce, yeni zellanda peynirinin bir pounduna 14 pence ve polonya yumurtasının düzinesine 12 pence vergi koydu.

YİYECEK MADDELERİNE OLAN HARCAMA-LARIMIZ

Daily Mirror gazetesine göre bu vergiler haftalık bir ailenin yiyecek maddelerine olan harcamalarını £1.60 artıracak. Ayrıca Nisan'a kadar tereyağına 6 pence (bir pounduna) ve peynirin bir poundunada 2 pence bir zam yapılması bekleniyor. Son iki sene içinde hükümet, patates pazarlama kurulu'nun ve büyük toprak sahiplerinin patates ekim alanlarını 1/5 (beşte bir) azaltmalarına izin verdi, buda piyasadaki patates miktarını azalttı ve patatesin kilosunun 14-15 pence'ye kadar yükseltmesine yol açtı. Ayrıca hükümet, büyük şirketleri memnun etmek için, fiyat kontrollerini büyük ölçüde ortadan kaldırıldı.

VİYOLİK MADDELERİ
Bu durum en çok büyük şirketlere yaradı. Kârların kâr katıları. Geçen sene, örneğin, en büyük 8 yiyecek maddelerinin şirketinin kârları £75 milyon arttı. Yine geçen sene, şeker tekelini elinde tutan "Tate and Lyle" şirketinin kârları iki misli arttı. Bu şirket hükümetten ucuza aldığı şeker, üzerine £6 milyon kâr koyarak bizlere sattı.

PATATES

Bu alanda da kârlı çıkan büyük toprak sahipleri oldu geçen sene. National Union of Farmers (Çiftçiler Birliği) genel başkanı Sir Henry Plum'a göre, "Üretim eksikliği patates üreticilerinin satışları £300 milyon'luk bir artı gösterdi" bu kârların çoğu büyük toprak sahiplerinin ceplerini doldurdu. Bugün, Britanya'da, ortalamada bir çiftçi binlerce pound değerinde toprak sahibi. Başbakan Callaghan ve bir sürü diğer politikacılarla bu büyük toprak sahipleri arasında aralarında.

Büyük toprak sahiplerinin kazancı bunlarda bitmiyor. Son üç sene içinde Britanya'da arazi değerleri iki misli arttı.

İLERİDE NE OLACAK?
Geçen ay, toptan satış fiyatları rekor bir artış gösterdi. Kısa bir zaman içinde bu fiyat artışları parekende fiyatlarında yansıyacak. "Fiyalar Komitesi" ne göre bahar aylarında fiyat artışları ücret artışlarının (verigidan önce) iki katı hızla artacak: Öylelikle, "Social Contract" altında artan her £1 luk ücretimize karşılık £4'lük fiyat artışları ile karşı karşıya geleceğiz.

NE YAPABİLİRİZ?

Son senelerdeki fiyat artışlarından dolayı değerini ücretlerimizin eski seviyelerine ulaşması için en az £15 ücret artışına ihtiyacımız olacak. "Social Contract" altında artan her £1 luk ücretimize karşılık £4'lük fiyat artışları ile karşı karşıya geleceğiz.

"SOCIAL CONTRACT" A ARTIK BİR SON VERELİM

-Enaz £15 ücret artışı talep edelim. -Bütün ücret kısıtlamalarına hayır. Ancak bu kısıtlamalar olmadan ücret artışlarımızı fiyat artışlarının ötesinde tutabılırız.

"Kıbrıslıların Haklarını Savunma Kampayası" 1976 Kasım ayında HOME OFFICE Metin ve Hülya Salih adlı Kıbrıslı Türk çifti sınır dışı etmeye karar verince başladı. Bu kampanya gerekliydi çünkü sınır dışı edilen yalnız Metin ile Hülya değildi. Home Office ırkçı bir politika izleyerek birçok Kıbrıslı göçmenin vizesini yellemeyi reddediyordu. Göçmen olarak tanınıp kalmalarına izin verileceğine Kıbrıslılar mahkemeye veriliyor, kapise atılıyor ve sınır dışı ediliyordu. Bu koşullar altında kampanyamız su istekleri ileri sürmek için kuruldu:

1. Sınır dışı edilmere hemen son verilmesi
2. Tüm Kıbrıslı mültecilerin 'uzum vaadeli ziyeretçi' değil mülteci olarak tanınması.
3. Tüm mültecilerle birlikte, diğer Kıbrıslılara İlgilerede ikayat izni verilmesi.
4. Tüm Kıbrıslılara Öğrenciler dahil olmak üzere çalışma izni verilmesi.
5. Yukarıda bahsedilen tüm hakların, her mülteci işçi ve öğrenciye tanınması
6. Tüm muhaceret kontrollerinin kaldırılması.



Kıbrıslı göçmenlerin sınır dışı edilmesi hükümetin ırkçı politikisinin bir parçası. 1971 Göçmenler Kanunu göre Asyalı ve zenci işçide sınır dışı ediliyor. Bugün Pentonville hapishanesinde 10 Kıbrıslıdan başka 100 den fazla Asyalı ve zenci işçi sınır dışı edilmeyi beklemekte.

Kampanyamız ırkçılığa karşı verilen tüm kavgaların sadece bir parçası diger tüm anti - ırkçı kavgalarla birleşmeliyiz.

Kampanyamız devam ediyor. Mümkün olduğu kadar çok kişini ve örgütüne ihtiyacımız var.

Isteklerimizi sıralayan bir bildirimiz var. Göçmenlik sınır dışı meler ve nasıl savasacağımızı anlata Türkçeye, Rumca ve İngilizce bir kitapçığımız var.

KAMPANYA IA KATILALIM

SİNIRDİŞİ EDİLMELERE KARŞI SAVAŞALIM

IRKÇILIĞA KARŞI SAVAŞALIM

PENTONVILLE HAPİSHANESİ

GÖSTERİSİ

"Kıbrıslıların Haklarını Savunma Kampayası"nın ilk eylemlerinden biri 4 Aralık 1976 günü Pentonville Hapishanesinin önünde düzenlenen gösteriydi.

Bu gösteri Metin Salih ve diğer Kıbrıslıların hapse düşmeye karşı dikenlerdi. Gösteriyi Holloway Hapishanesine yürüyüş takip etti. Orada da Hülya Salih yatıyordu. Her iki hapishanede görevli gardiyalar kampanya delegelerinin Metin ve Hülya ile görüşmelerine izin vermedi.

Gösteri ve yürüyüş birçok Kıbrıslı, başka yabancı ve İngilizler tarafından desteklenildi. Mahalli anti - ırkçı komiteler de desteklerini sundular.

Gösteride bağırlan sloganlar sunlardı:

METINE ÖZGÜRLÜK!

1971 GÖÇMENLER KANUNUNU YIKALIM!

AGIK TOPLANTI YÜRÜYÜS

ACIK TOPLANTI

"Kıbrıslıların Haklarını Savunma Kampayası"nın eylemlerini söyleşti: 2 Şubat 1977 de bir açık toplantı ve 5 Şubat bir yürüyüş. Toplantıda çok sayıda Kıbrıslıdan başka birçok İngiliz sendikasi da vardı. Sınır dışı edilme olaylarının önemini ve bınlara karşı savasmanın yollarını belirten Türkçe, Rumca ve İngilizce konuşmalar yapıldı. Kampanyanın amclar açıklandı.

Toplantıya Androulla Economou aitti. Hapse atılmış surla sınır dışı edilen bazı göçmenlerin durumunu anlattı. Bu olayların sadece Kıbrıslıları değil tüm göçmenleri etkilediğini belirtti.

Kadir Pecek bugün Kübristaki durum hakkında konuştu. Denktaş ile Makarios'un Kıbrısı ikiye bölmeye konusunda anlaşmalarının göçmenlerin durumunu daha da zorlastıracagını söyledi. Çünkü bu anlaşmadan sonra İngiliz Hımet Kıbrıslı göçmenlerin artık burada kalmaları için sebep olmadığını iddia edip bütün göçmenleri sınır dışı etmeye çalışacak.

Jeff Groford, bölgede çalışan bir sosyal işçi, bildiği göçmenlerin içler acısı durumunu anlattı.

Allık Bezuaz, Hackney Asyalılar Örgütünün sekreteri, Asyalı işçilerin aynı sorunlarla karşı karşıya oldukları belirtti.

Bu konuşmadan sonra yer alan açık tartışmada gesitli kişiler kendi tecrübelerini ve soruna nasıl bir çözüm denehdiklerini anlatılar.

Toplantının sonunda, toplantıya katılanlar kampanyaya £41.76 lik bağış bulundular.



YÜRÜYÜS

5 Şubat'ta düzenlenen yürüyüş kampanyanın önemli eylemlerinden biriydi. Harring Civic Centre'ye başlayan yürüyüş çögü boyunca gecerek Kıbrıslı Türklerin ortudukları bölgeye yapılan açık havai toplantılarıyla erdi.

Yürüyüş, gevredeki insanlardan büyük destek gördü, birçok kişi yürüyüşe katıldı. £30 lük bağışlar toplandı.

Sloganlar bağırlındı:

SİNIRDİŞİ EDİLMELERE SON!

GÖÇMENLİK KANUNUNA HAYIR!

TÜRK VE RUM KAVGADA BİRLİSELİM,

BİR DÜŞMAN? BİR KAVGA!

KIBRIS'IN BÖLÜNMESİ "İKİLİ FEDERASYON" UN GERÇEK YÜZÜ

"İkili federasyon" un Kıbrıs rum hükümetince kabul edilmesi artık açık kavuştı. Kıbrıs türk hükümetinin ve ona paralel yayın organlarının bu konudaki görüşü zaten, başından beri "ikili federasyon". Kıbrıs rum basını "ikili federasyon" um - Kıbrıs'ın hangi oranda türk ve rum kesimi diye bölünmesinin - bir problem olmadığını halka inandırma çabasında. Onlara göre "Merkezi Hükümet" in kuvvetli veya zayıf olması bir sorun değil, Kıbrıs'ın bölünmesinin bir önemi yok. Mühim olan, yalnızca, bir bölgeden öbürüne serbestçe geçiş olanağının olup olmayacağı.

Bu görüş, yalnızca Makarios'un sağcı taraftarları tarafından değil, aynı zamanda, eskiden beri emperyalizm ve emperyalist saldırdı, bölgedeki Amerikan çıkarlarından söz eden AKEL (Kıbrıs Komünist Partisi) tarafından da destekleniyor. Sanki bütün bu bahsettiği sorular bugün artık ortadan kalkmışçasına hareket eden AKEL, şimdi tek sorunun Denktash'a anlaşılmak ve Kıbrıs'ın sorunlarını dostluk içinde yapılacak görüşmelerle çözülemek olduğunu savunuyor.

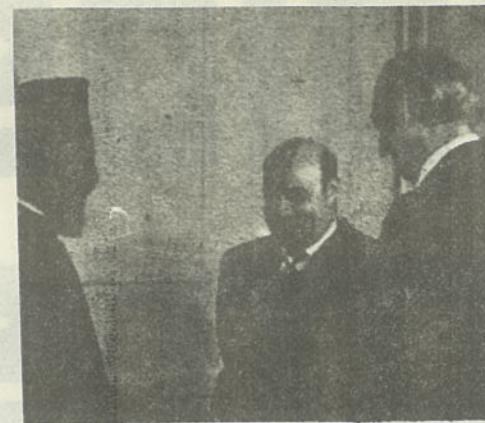
EMPERYALİZM

Emperyalizm'in, Kıbrıs'ı, yillardır baskı ve sömürü altında tutan emperyalizm'in kolayca adamızdan ayrılmayacağını anlamak zorundayız. Rumlar ve türkler arasındaki

çatışmalar 1957 de Britanyalılar tarafından başlatıldı. Daha sonra bu çatışmalar, artan bir şekilde, 1963, 1967 ve en nihayet 1974 de devam etti. 1974 deki Samson'un fasist darbesi adanın Türkiye ordusuna tarafından işgaline ve ikiye bölünmesine yol açtı. Şimdi "ikili federasyon" "özümü" emperyalizm tarafından, Kıbrıs'ı kendi hükümlerliği altında tutup, gerekteğinde askeri hedeflerinde kolayca kullanmak için, kabul ettirilmek isteniyor.

Bu durum uluslararası kapitalizm tarafından rum kesiminin hakim sınıflarına verilen iktisadi yardımın bir kere daha kanıtlandı. Aynı zamanda, Britanya hükümetine bağlı ülkeler, yavaş yavaş Amerikan hükümetine devredildiği de bir gerçek. Bütün bınların yanı sıra, bölünmeye sağlamış olan Türkiye ordusunun ve Kıbrıs türk hükümetinin "ulusal sorunlarımız", "ulusal düşmanlarımız" gibi haması ebediyat ile kitlerin dikkatini yokşulluk, sömürü ve baskısı gibi gerçek sorunlardan uzaklaşdırma çalışmasında çok açık.

"İkili federasyon" un en acı sonuçlarının Kıbrıs'ta görüleceği muhakkak, pek çok mültecilerin evlerine dönenmesi gibi. Bu "özüm" kıbrıslı türk'lere bütün "günde" gitme imkânlarını ve rum'lara da benzer bir şekilde bütün "kuzey'e gitme imkânlarını kapatıyor. Geriye dönüş olağanlığı, en azından bazı mülteciler için mümkün olsa bile, evlerine



dönenerin "ikili federasyon" çözümünden" dolayı sürekli baskı altında yaşayacakları muhakkak. Onun için, bu durumun, "mülkiyet hakkı" v.b. konularında ne denirse densus, bir trajedi döneminden geçmekte olan Kıbrıs toplumu için acı bir şakadan öte bir şey olmadığı görünen bir gerçek.

O halde, esas sorun yıllardır süregelen şovenist propaganda yoluyla yaratılan, iki toplumun birbirlerine karşı olan önyargılardan nasıl kurtarılacağı. Yalnız her iki toplum içindeki faşitler tarafından değil, aynı zamanda, bütün Kıbrıs (TÜRK ve RUM) hakim zümreler, polis ve ordu tarafından da, yoğun bir propaganda ile, yıllarda öne sürülen "ayrı mülletler", "ayrı çalışmalar v.s. gibi görüşlerin nasıl yıkılacağı.

TOPLUMUMUZU BÖLENLER

Şurası çok açık ki, "ikili federasyon" bizleri iki ayrı topluma bölecek. Bu "ulusal, dinsel, sosyal ve ekonomik" bölümme, ekmeğin kavgamızda, yaşam kavgamızda, özgürlük kavgamızda bizlere

karşı kullanılacak: "Costi, ücret artışı isteme! Daha önce bir ulusal kurtuluş mücadelesi vermek zorundasın." Veya "İbrahim, ücret artışı isteme! Mesele yapıp, bizi zor duruma. Rumlar gelip hepimizi öldürür!" Kısacası şovenist propagandanın devam etmesine hatta daha da artmasına yol açacaktır bu bölümme. Fakat İbrahimler, Costiler, ... acentler, fakat bunların istemleri "aşırıdır" veya "bölücüdür" ... öte tarafda, patronlar, kıbrıslı veya emperyalist, bizlere bu propaganda dayı yöneltip, bizleri kavgamızdan, esas düşmanın karşı toplum olduğu iddialarıyla, uzaklaştırın patronlar... Biz birbirimize düştük, onlara karşı bir mücadele vermediğe, milyonlarına milyonlar katına devam ederler. bizim emeğimizi sörürerekten.

MÜCADELEMİZ

Kıbrıs'ın ikiye bölümmesi bizim sorunlarımıza hiçbir sonuc getirmeyecektir. "Kıbrıs sorunu" emperyalizm in bizlere, din ve kültürel ayrıllıkları kullanarak, bölgemize ortaya çıktı. "Böl ve yönet" eski den beri emperyalizmin propagandası olagelmıştır. Kıbrıs'ın bölünmesi demektir. Mücadelemiz, bu nedenle, "TÜRK" ve "RUM" kıbrıslıların bütün yabancı ordulara ve üslere karşı olan antiemperyalist mücadeledir, mücadelemiz bütün mültecilerin evlerine dönmeye hakkının mücadeledir, mücadelemiz içinde halkları bölen sınırların olmadığı, sömürü ve baskından arınmış sosyalist bir Kıbrıs müsadelesidir.

Bu mücadele AKEL'in veya Makarios'un liderliğinde verilemez. Bugline kadar "solcu" gözükken bu partiler veya kişiler, anti-emperyalist davamıza sırt çevirmişlerdir. Daha da önemlidir, gerici "enosis" görüşüne ödm vererek, EOKA faşistlerine karşı mücadelede kaçıracak, Kıbrış "TÜRK" lerin eziyesine yol açmışlardır. Türkler, Türkiye drousunun ve Denktash'ın (aynı zamanda bir faşist zorbalı) ne mal oldukları biliyorlardı. Fakat AKEL'in ve Makarios'u tutumları, "de-nize düşen yılana sarılır" örneği, türklerin, Türkiye ordusundan ve Denktash'dan medet ummalarına yol açmıştır.

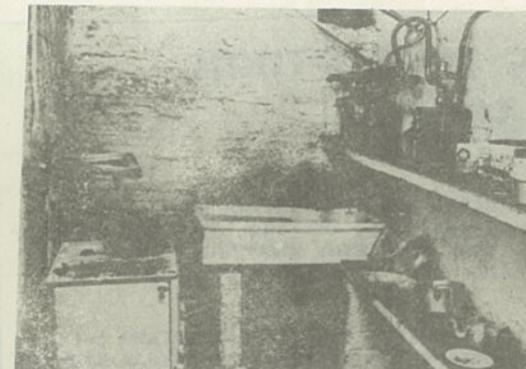
KADININ EZİL MESİ VE SÖMÜRÜLMESİ



Bugün Britanya'da işsiz sayısının 1.5 milyona ulaştığı söylenilen. Halbuki bu rakkam bütün işsizleri içermez. Sadece işsiz olan kadınların sayısı 1 milyondan fazladır. Bu rakkam, resmi ististiklerde işsiz olan kadınların üç misline eğittir. Bir kadın mecmuasının yaptığı araştırmaya cevap veren TUC (Sendikalar Konfederasyonu) temsilcine göre: "kadınların çoğunun "unemployment benefit" ten yararlanmalarına izin verilmeyen, ayrıca bunların "unemployment bureaux" yoluyla herhangi bir iş bulma umutları yoksuntur. Böylelikle bunların işsiz olarak kayıt yapmalarının ve her hafta giyip imza atmalarının bir nedeni yoktur".

Vine aynı araştırmayı belirtigine göre kadınlar, sadele, başka yapıcı işleri olmadığı için çalışmamak isterler. Çoğu çalışmaz zorundadır, çünkü kocalarının geliri ile ailelerinin geçimini sağlamak çok zor veya olanaksızdır.

KONUT SORUNU- YOKSULLUK İÇİNDE YAŞIYANLAR



Şimdiden unutmayın. Böyle bir eylem nasıl olur da "ev" denemeyecek bir yerde 14 senedir yaşar ve nasıl olur da artan hayat pahalılığı ile başa çıkmabilirler?

Evliler küçük bir yatakodası ve bir mutfağın ibaret. Yatakodası o kadar küçükki içinde hareket etme olanaklı bile yok. Bu küçük oda içinde kadın, ayrıca, çalışma saatlerinin dışında, dikkat dikerken biraz daha fazla para kazanmaya çalışır. Aksi takdirde geçinmelerine olanak yok. Yer darlığı yüzünden ancak parafinle isınabilenler, bununda getirdiği tehlikeleri aside; her an bir yangın çıkabilir. Ayrıca evlerinde banyoları yok. Temizlik ihtiyaçlarını ancak arkadaşlarını veya akrabalarının evlerinde giderdiler. Bir zamanlar umumi hamama giderlermiş fakat bir süre önce Mrs. Artjan in bacagından yara-

Kadınlar yalnızca iki işi, işçilik ve ev kadınlığı, bir arada yapmanın güçlüğü ile karşı karşıya değildirler, aynı zamanda toplum içinde en fazla

ezilen insanlardır. İşyerinde, yukarıda belirtildiği gibi, güçlüz oldukları için ikinci sınıf insan muamelesi görürler. Bazen evdeki durum dahada kötüdür: Bütün ailedeñ görülen baskı. Kıbrıslı kadınlar bunun ne demek olduğunu çok iyi bilirler,

Evide ve işte çekilen çile hayatı zevksiz bir hale getirir. Pek çok kadın için tek çıkar yol güzellikini ve disiliğini kullanarak patronundan (veya erkeklerden) dayak yemekten kurtulmak gibi gorur. Halbuki bu hiçbir soruna cozum getirmez.

Kadınlar gerçek özgürlüğe ancak kapitalizm ortadan kaldırıldıkta sonra kavuşabilirler. Ancak sosyalist bir sisteme kadınlar toplumda eşit haklara kavuşabilirler. Fakat böyle bir sisteme kavuşmak için kadınlarında hakları için bugünden mücadele etmeleri gereklidir. Ve bu mücadele işçi sınıfının mücadelesidir.

Kadın-erkek elele baskıya ve stüdyo karıya verilen bir mücadele. Daha iyi bir yaşıntı ve daha iyi bir toplum için mücadele edelim.

lanması üzerine bu hamamları kullanmaz olmuşlar. Tuvalet evin dışında ve tuvalete gitmek için 36 basamak inmek zorundalar. Bu sürekli merdivende inip çıkışın, zaten astım ve seker hastası olan Mrs. Artjan için ne kadar zor olduğunu anlamak güç değil.

Ben burada bir ailenin durumundan bahsettim; Aslında sorun yalnız bir ailenin değil pek çok ailelerin sorunu. Birçok yoksul aileler, özellikle yabancı aileler, en kötü konutlarda yaşamak zorunda. Bu konutlar yıldıkları 19. Yüzyıldan beri tamirat görmemiş konutlar. Her türlü kanalizasyon ve sağlık vasıtalarından yoksun konutlar. Fakat insanlar, halâ, "incele insanların yaşamamasına elverisi değildir" diye rapor verilen bu konutlar içinde yaşamaya zorlanırlar. Sorun ortada, daha iyi konutlar yapmak için para bulunmaması değil.

Central London'da bir yürüyüşe çıkan herkes boş gökdelenleri görebilir. Bu binalar, bu kadar konut sorunu rağmen, sahipleri tarafından hâlâ boş bırakılmıştır. Çünkü böylesi daha kârlıdır. Ev yapmaya harcanacak paralar, daha kârlı diye, yurt dışında yatırılır veya askeri nedenler için israf edilir, askeri üslere ve silahlara harcanan milyonlarca £'si. Aynı zamanda halkın kenar mahallelerde soğuk perisan bir vaziyette yaşamaları beklenir.

YÜKSEK ÜCRET İÇİN ÖRGÜTLENMEK

Elbise yapım fabrikalarında asgari legal haftalık ücret saat başına aşağı yukarı 75p dir. Haftada 40 saat çalışan bir işçi için bu £ 30 eder.

Yapılan bir inceleme şu sonuçları göstermiştir:

Evlere parça hesabı elbise diken kadınların çoğu saatte ancak 30p.-50p. arası bir ücret almaktadır.

3 milyon işçi bugün Britanya'da legal durumda oldukları halde en düşük ücreti almaktadır. Bu durumdan faydalanan da yalnız "patron" yani sermaye sınıfıdır.

Elbise yapımı fabrikalarında makinistlik ve diğer işlerde çalışan işçilerin büyük bir kısmı (ki bunlar 750,000 civarındadır) haftada £27-£29 ücret almaktadır.

En az ücreti alan işçilere bakacak olursak:

Berber ve kuafördekkiler:	£23.55
Garsonlar:	£23.77
Dükkan işçileri:	£27.33
Oynak yapımı ve diğerlerinde	£27.50
-kiler	£28.80

Bu düşük ücret almalarının esas neden işçilerin haklarını savunacak herhangi bir birliğle, veya sendikaya mensup olmalarıdır. Kisaca bu işçiler örgütüdürler,

Bütün Britanya'da bugün 43 tane ücret kontrol komitesi mevcuttur. Bu komiteler işçilerin asgari legal haftalıklarını düzenli alabilecekleri için görevlendirilmiştir.

Ancak bu komiteler görevlerini yapacak durumda değillerdir.

Cünkü :

I. Hükümet işçi ücretlerine gereken ilgiyi göstermemektedir. Hükümet işçi sınıfının "Social Contract" vasıtıyla bağlamıştır.

İşçilerin kendilerinin örgütü güçleri olması gereklidir. Bu örgütü güçler de ancak işçilerin çıkarlarını savunan sendikaları ve diğer kitle örgütleridir.

KΥΠΡΙΟΣ ΕΡΓΑΤΗΣ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΝΑ ΣΚΟΤΩΣΕΙ ΚΥΠΡΙΟΠΟΥΛΑ

50 παιδιά που θα ποθέρουν από θαλασσία μία δύναμης έχουν είδει γιατρό νί τά κοιτάζει.

Η έπιχορηγηση των τμημάτων που άσχολούνται με όρθρους της μεσογειακής άνεμας έχει σταματήσει. Αυτό είναι το δίμεσο όποτέλεσμα της άντεργατικής πολιτικής των περικοπών στά νοσοκομεία.

Η έπιχορηγηση έχει σταματήσει σε δύο νοσοκομεία του Λονδίνου που άσχολούντο είδικά με την θεραπεία της θαλασσίας.

Στό UNIVERSITY COLLEGE HOSPITAL δε είδικός της θαλασσίας έχει άνγει καί δέν έχει άναπληρωθεί.

Καί στό WHITTINGTON HOSPITAL ή κυβέρνηση άνεται νά άνανεώσει την υποτροφία στο γιατρό που έξεταζε καί Βοηθά τά άναυμικά παιδιά. "Ετοι οι μεταγγισεις αίματος καί ή υπόλοιπη θεραπεία θά γίνεται από γιατρούς που δέν έρουν τίποτε για την άρρωστια. Αυτό δημιουργεί τεράστιες δυσκολίες καί προβλήματα.

Τά παιδιά καί οι γονείς τους βρίσκονται σε πραγματικά τραγική θέση. Οι γονείς είναι δρυγισμένοι διότι με τό κλεισμό των τμημάτων θαλασσίας τά προβλήματα τους χειροτερεύουν.

ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ ΣΑΒΒΑ

Μάς μεταχειρίζονται σάν ζένα δχι σάν άνθρωπους. Είμαστε κλεισμένοι μέσα στήν φυλακή γιά 23 ώρες τό 24ωρο. "Αν γυρέψης νά δικαιολογηθής σε κλείουν άμεσως σ'ένα υπόγειο ύγρο κελλί. Χωρίς φαΐ, μόνο νερό καί φωμί. Μάς μεταχειρίζονται σάν νά σκοτώσουμε"

Γιά αυτό έχει δημιουργηθεί δ σύνδεσμος θαλασσίας, γιά νά έξασκησε πλέον πάνω στήν κυβέρνηση νά διατηρήσει τά τιμήματα αύτά άνοικτά.

Α εκστρατεία πρέπει νά γίνει πιό πλατιά γιατί καί τό πρόβλημα είναι πολύ καυτό. Είναι φανερό δτι οι περικοπές στήν κοινωνικές υπηρεσίες έπρεπαν άμεσα καί τόν Κυπρίους. Γιά αύτό πρέπει νά πάρουμε μέρος στήν έκστρατεία έναντια στήν περικοπές στά νοσοκομεία.

Γιά νά μπορούμε έμεις καί τά παιδιά μας νά έχουμε ιατρική περίθαλψη χωρίς προβλήματα καί άγχη.

Αύτά είλασηκαν έναντιοι σέ δλλα σέ διάσκεψη τόπου που έδωσε δ σύνδεσμος θαλασσίας.

Η διάσκεψη έγινε ένω δ Κύπριος Εργάτης Βρίσκο" τάν στό τυπογραφείο. Ετοι δέν μπορείσαμε νά δώσουμε δλες τίς πληροφορίες γιά τήν άνθρωποι θαλασσίας. Ετοι έπόμενο μας τεύχος θα έχουμε μεγαλύτερο γιά τήν έκστρατεία έντια στήν θαλασσίας καί τήν έκστρατεία έναντια στήν περικοπές στά νοσοκομεία.

Οι ηγετές των Εένων. "Η περίπτωση μου δέν είναι τυχαία ούτε είδική. Μέσα στήν φυλακή υπάρχουν αύτή τή στήγη 130 άλλοι Εένων- μαδρού, ίνδιανοι, πακιστανοί, κύπριοι καί τούρκοι.

"Δημιουργείς περιπτώσεις" συνεχίζει δ Γιαννάκης, "είναι πράγματι άνατριχιαστικές. Μάζι μου βρίσκεται ένας άλλος Κύπριος, Νεοφύτο τόν λένε. Κάθε μέρα σχεδόν υπόθερει νευρικό κλονισμό."

"Τήν γυναίκα του τήν κρατούν στήν φυλακές του χόλλογουεν. "Έχουν ένα παιδί 7 χρονών που κλαίει δλή μέρα καί τούς θέλει. Αυτό είναι άπανθρωπο."

Δέν έχουμε νά προσθέσουμε τίποτε σ' αύτά που μάς είπε δ Γιαννάκης, μόνο ένα πρόγμα.

"Όπως είπε δ Έδιος : " "Η πολιτική τής

"Αγγλικής κυβέρνησης δέν πρόκειται νά σταματήσει με παρακάλα. Τό τί πρέπει καί προετοίτη νά γίνει είναι νά δοθεί πλατιά δημοσιότητα σε περιπτώσεις δπως τή δική μου. Γράψετε το στήν έφημερδες, δπου προετοίτε καί έσκεπτε τήν άγρια

"Η περίπτωση μου είναι τυπική τής δλης πολιτικής τής Αγγλικής κυβέρνησης

kıbrıslı işçi



HÜKÜMET KIBRISLI GÖÇMENLERİ OLDÜRMƏYE KARAR VERDİ

Talasemiya hastası 50 çocuk artık kendilerine bakacak bir doktor bulamayacaklar. Çünkü İngiliz hükümeti National Health Service harcamalarını kısıtlıyor.

Talasemiya hastalığına bakan iki hastahane verilen para bu ay kesilecek, hükümetin yeni kararı bu. Hastahaneler University College Hospital ve Whittington Hospital.

Bu hastahanelerdeki talasemiya bölmelerinin kapaması hasta çocukların acısını coğaltacak ve hastalıkların daha a kötüleşecek, iyileşmeleri zorlaşacak. Bu hastalık Kibrislarda arasında yaygın olduğu için hükümet kararından en çok Kibrisli çocuklar etkilenecek.

Bu durum karşısında Kıbrıslı anne ve babaların kızgınlığı ve üzüntüsünün çok büyük. Hükümetin kısıtları çocukların ölümü demek olabilir.

Bu kısıtlara karşı kavga başlıdı bile. "Talasemiya Derneği" hastahanelerin kapatmasını önlemek için çalışıyor. Demek ayrıca talasemiya araştırması yapabilmek için £50,000 toplamaya çalışıyor.

Bu araştırmaları yapabilmek çok önemli hastalık hakkında bilgimiz yeterli değil. Örneğin, bugün talasemiya hastası olup ta gebe kalan kadınlar için tek çıkış yol çocuğunu almak. Yapılacak araştırmalar sonucu buna gerek kalmayabilir.

Herkesin Talasemiya Derneği desteklemesi gereklidir. Biz Kıbrıslı olarak bu işe daha öncə vermemeliyiz. Ünitemiz gerek ki, bu hastahanelerin kapaması asılında sasilacak bir olay değil. Hükümetin talasemiya parasını kesmesi tüm hastahanelere ve National Health Service'e verdiği sadece bir parçası. Hükümet sosyal harcamaları kısıtlama kesime politikasının türkçe karşılık koymamız gereklidir.

OXI STİS APİELASSEİS

ENOSSTE TΗN ΔΥΝΑΜΗ ΣΑΣ ΜΕ TΗN EKSTPATEIA AMYNAΣ KΥΠΡΙΩΝ

Tηλεφωνήστε μας στό 272- 8270

